

POSTAKTUELL – An sämtliche Haushalte

► Erreichbarkeit der Mitarbeiter

Stadtverwaltung Friedland und Amt Friedland

Postanschrift: 17098 Friedland
Riemannstraße 42

E-Mail-Adresse: stadt@friedland-mecklenburg.de

Öffnungszeiten: **Dienstag** 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.00 Uhr bis 17.30 Uhr
Mittwoch 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Nutzen Sie auch gern die Möglichkeit, unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter per E-Mail direkt zu erreichen!

Zuständigkeit und Erreichbarkeit der Mitarbeiter der Verwaltung

Bezeichnung der Stelle	Name	Telefondurchwahl	E-Mail
Bereich Bürgermeister		Vorwahl - 039601	
Bürgermeister/Wirtschaftsförderung	Herr Nieswandt	277-10	f.nieswandt@friedland-mecklenburg.de
Sekretariat Bürgermeister, Gremien, Vereine, Städtepartnerschaften	Frau Prösch	277-10	i.proesch@friedland-mecklenburg.de
Fachbereich I – Zentrale Verwaltung und Finanzen			
Leiterin Zentrale Verwaltung und Finanzen	Frau Wölk	277-58	u.woelk@friedland-mecklenburg.de
Zentrale Verwaltung			
Allgemeine Verwaltung, Fundbüro, Archiv	Frau Richter	277-20	b.richter@friedland-mecklenburg.de
Stadt-, Landentwicklung & Marketing	Frau Rösler	277-75	k.roesler@friedland-mecklenburg.de
Schulverwaltung, Kindertagesstätten, Lohnbüro	Herr Hinrichs	277-24	c.hinrichs@friedland-mecklenburg.de
Personalamt, Versicherungen, Wahlen	Frau Hagemann	277-23	a.hagemann@friedland-mecklenburg.de
Meldestelle	Frau Pagel	277-46	meldestelle@friedland-mecklenburg.de m.pagel@friedland-mecklenburg.de
Meldestelle, Friedhof	Frau Schmidt	277-47	meldestelle@friedland-mecklenburg.de a.schmidt@friedland-mecklenburg.de
Wohngeld	Frau Friedrich	277-45	wohngeld@friedland-mecklenburg.de s.friedrich@friedland-mecklenburg.de
Kulturelle und sportliche Einrichtungen	Frau Löhnert	277-68	j.loehnert@friedland-mecklenburg.de
Gremien, Digitalisierung	Frau Fischer	277-13	s.fischer@friedland-mecklenburg.de
Finanzen			
Hauptsachbearbeiter Geschäftsbuchhaltung, Beteiligung	Herr Kahnt	277-62	m.kahnt@friedland-mecklenburg.de
Zentrale Veranlagung	Frau Bull	277-60	a.bull@friedland-mecklenburg.de
Zentrale Veranlagung	Frau Korff	277-69	i.korff@friedland-mecklenburg.de
Kassenleitung, Vollstreckung	Herr Hasenjaeger	277-66	c.hasenjaeger@friedland-mecklenburg.de
Zahlungsverkehr, Kasse	Frau Jurkewicz	277-64	n.jurkewicz@friedland-mecklenburg.de
Haushalt, Jahresabschlüsse	Frau Dowe	277-65	s.dowe@friedland-mecklenburg.de
Informationstechnologie	Herr Scheibel	277-84	r.scheibel@friedland-mecklenburg.de
Vergabe, Fördermittel	Frau Knuth	277-12	k.knuth@friedland-mecklenburg.de
Geschäftsbuchhaltung, Assistenz IT	Herr Holz	277-81	m.holz@friedland-mecklenburg.de
Geschäfts- und Anlagenbuchhaltung	Frau Telker	277-82	s.telker@friedland-mecklenburg.de
Fachbereich II – Bau, Ordnung und Standesamt			
Leiterin Bau, Ordnung und Standesamt	Frau Enenkel	277-71	a.enenkel@friedland-mecklenburg.de
Bereich Bau			
Unterhaltung, Bauhof, Stadtmobiliar	Frau Denter	277-73	u.denter@friedland-mecklenburg.de
Hoch-Hoch-/Tiefbau, Sanierung, Bauanträge	Frau Krüger	277-74	e.krueger@friedland-mecklenburg.de
Vermietung/Verpachtung, Gärten, Garagen, Gemeindehäuser	Frau Salow	277-76	e.salow@friedland-mecklenburg.de
Liegenschaften, Jagdrecht, Landverpachtung	Frau Arndt	277-78	j.arndt@friedland-mecklenburg.de
Bauleitplanung, Rechtsangelegenheiten, Wahlen	Frau Walter	27721	a.walter@friedland-mecklenburg.de
Bereich Ordnung			
Ordnungswidrigkeiten, Parkerleichterung, Gefahrenabwehr	Frau Dammrose	277-22	v.dammrose@friedland-mecklenburg.de
Gewerbe, Markt, Gestattungen, Fundtiere, Fischerei	Frau Hasenjaeger	277-34	a.hasenjaeger@friedland-mecklenburg.de
Brand- und Katastrophenschutz	Herr Drews	277-35	s.drews@friedland-mecklenburg.de
Außendienst	Frau Scholz	277-67	s.scholz@friedland-mecklenburg.de
Spielplätze, Baumschutz	Herr Hardrath	277-36	r.hardrath@friedland-mecklenburg.de
Bereich Standesamt			
Standesamt	Frau Minow	277-37	a.minow@friedland-mecklenburg.de

Amtsvorsteher, Herr Ralf Pedd,
Tel.: 0170 8040163, E-Mail: ralf-pedd@t-online.de

Stadtpräsident, Herr Helmut Dröse
Fragen, Anregungen, Anliegen werden gern entgegengenommen.
Melden Sie sich per E-Mail unter
stadtpraesident@stadt-friedland.de oder
per Telefon unter 0172 3827105.

Bürgermeister Gemeinde Galenbeck
Herr Prof. Dr. Jörn Steike, Tel.: 0151 67803184,
E-Mail: dr.joern.steike@t-online.de

Bürgermeister Gemeinde Datzetal
Herr Jan Umlauf, Tel.: 0172 7107194,
E-Mail: 03960126381@t-online.de

Schiedsstelle des Amtes Friedland
Vorsitzende der Schiedsstelle:
Frau Anja Lentz-Becker
Telefon: 0151 12745820
E-Mail: anja.lentz-becker@schiedsfrau.de
<https://www.friedland-mecklenburg.de/informationen/schiedsstelle>
Schiedsstellentermine erhalten Sie nach Vereinbarung

Gleichstellungsbeauftragte Frau Klobusinski
Haben Sie Fragen oder ein Anliegen?
Melden Sie sich gern per E-Mail:
gleichstellung@stadt-friedland.de.

Ortsvorsteher der Ortsteile

Für die Ortsteile der Stadt Friedland und der Gemeinde Galenbeck sind von den Einwohnern der jeweiligen Ortsteile Ortsvorsteher gewählt worden. Diese haben die gleichen Rechte und Pflichten wie ein Stadtvertreter, außer das Stimmrecht, und halten die Verbindung zwischen den Einwohnern ihres Ortsteiles und der Verwaltung.
Damit Sie die Ortsteilvertreter bei Bedarf für Ihre Probleme oder Anregungen gut erreichen können, hier die Kontaktdaten:

Stadt Friedland

Ortsteil	Ortsteilvertreter/in	Telefonnummer
Brohm	Herr Matthias Gosse	0174 4500305
Schwanbeck	Frau Schulz	0176 63378079
Jatzke	Herr Gäde	0159 04110521
Liepen	Herr Herold	039606 20021
Eichhorst	Frau Kurzke	039606 29131
Genzkow	Frau Müller	0152 03636570
Glienke	Herr Schneider	0178 5488044

Gemeinde Galenbeck

Ortsteil	Ortsteilvertreter/in	Telefonnummer
Galenbeck		
Rohrkrug		
Friedrichshof	Herr Dr. Neubauer	039607 268676
Wittenborn	Frau Richter	039607 265236
Klockow	Herr Koßmehl	0175 7581637
Sandhagen	Herr Bey	0162 8832134
Kotelow	Herr Ollwig	039607 244575
Schwichtenberg	Herr Schnak	039607 26877 0152 2350543
Lübbersdorf	Frau Repetzki	0160 5335792

Ines Prösch
Büro Bürgermeister



Stadtinformation

Freibad Friedland
Woldegker Chaussee 16, 17098 Friedland,
Tel. Kasse: 039601 21695 / Rettungsschwimmer: 039601 21194
E-Mail: freibad@stadt-friedland.de
Öffnungszeiten:
Mitte Mai - August:
Mo. - Fr. 13:00 - 20:00 Uhr
Sa., So., Sommerferien 10:00 - 20:00 Uhr
(letzter Einlass: 19:00 Uhr)
September:
Mo. - Fr. 13:00 - 19:00 Uhr
Sa., So. 10:00 - 19:00 Uhr
(letzter Einlass: 18:00 Uhr)

Museum der Stadt Friedland
Mühlenstr. 1, 17098 Friedland, Tel. 039601 26779,
E-Mail: museum@stadt-friedland.de
Öffnungszeiten: Mo - Fr 10:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 17:00 Uhr

Stadtbibliothek
Vor dem Walltor 1, 17098 Friedland, Tel. 039601 574157
E-Mail: bibliothek@stadt-friedland.de
Öffnungszeiten:
Dienstag 10:00 - 12:00 Uhr und 13:30 - 16:00 Uhr
Mittwoch 10:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag 13:30 - 18:00 Uhr

Stadtinformation
im Museum der Stadt Friedland
Mühlenstr. 1, 17098 Friedland, Mail: stadtinfo@stadt-friedland.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10:00 - 12:00 Uhr, 13:00 - 17:00 Uhr

ILSE-Bereitschaftsbus:
Mo. – Fr. 08:00 - 18:00 Uhr
Mobilitätszentrale Neubrandenburg: Tel. 0395 - 35 17 63 50

Notrufe	Tel.
Rettungswache	112
Freiwillige Feuerwehr	112
Polizei	110 oder Tel. 039601 – 3000
ärztliche Bereitschaftshotline:	116 117
Telefon-Seelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222
Elterntelefon „Nummer gegen Kummer“	0800 1110550
Kinder-/Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“	116111

Bereitschaftsdienste für Zahnarzt und Apotheke finden Sie auf unserer Homepage: www.friedland-mecklenburg.de

Ein großes Ereignis steht uns bevor.

Im Rahmen der Städtepartnerschaftsarbeit kommt in diesem Jahr auf unsere Stadt einiges zu.
Wir, die Stadt Friedland, sind mit der Ausrichtung des obligatorischen Friedlandtreffens an der Reihe.
Gern stellen wir uns dieser Aufgabe und haben daher schon im vergangenen Jahr mit der Vorbereitung und Organisation begonnen.
Es werden aus unserem Städtepartnernetzwerk die Delegationen von 8 weiteren Städten, die den Namen Friedland tragen oder in der Historie getragen haben, erwartet. Sie kommen aus verschiedenen Regionen in Polen, Tschechien und Deutschland.
Die Partnerschaft zu Prawdinsk, Russland, ruht seit Ausbruch des Ukrainekrieges.
Am Freitag, dem 5. Juli 2024 werden wir unsere Gäste mit dem traditionellen und feierlichen Eröffnungsabend unter dem tragenden Gedanken „Friedland - Friedliches Land - Friedliches Europa“ begrüßen.

Für Samstag, den 6. Juli 2024 ist dann eine gemeinsame Radtour in unserem Amtsgebiet in Vorbereitung. Im Rahmen der Kampagne „Stadtradeln“ wollen wir mit unseren Gästen gemeinsame Kilometer (er-)fahren und unseren eigenen Beitrag zum Stadtradelprojekt leisten. So können wir Sie, die radelnden Friedländer, die interessierten Gruppen und Teams aus dem vergangenen Jahr und auch hoffentlich neue Enthusiasten, beim Sammeln von Kilometern unterstützen.

Damit erhoffen wir uns für unsere Stadt ein stolzes Endergebnis. Nach so viel Anstrengung soll der Tag für unsere Gäste dann in unserem schönen Freibad ausklingen.

Am Sonntag, dem 7. Juli 2024 soll der sportliche, aber auch lustige Wettkampf im Vordergrund stehen. Geplant wird ein kleiner Wettkampf auf dem Gelände unserer Feuerwehr.

Fehlen darf natürlich nicht das traditionelle Steinstoßen, welches im Schwimmbad stattfinden soll.

Mal sehen, wer den Friedlandstein (11 kg) in diesem Jahr am Weitesten stoßen wird. Zuschauer sind hier gern gesehen, denn der Ansporn vom Publikum kann den Steinstoßern vielleicht zu besonderen Weiten verhelfen. Spaß und gegenseitiger Austausch sollen auf jeden Fall dabei nicht zu kurz kommen.

Des Weiteren ist für Sonntag eine gemeinsame Pflanzaktion auf dem Marktplatz geplant. Mit dem Fanfarenzug und hoffentlich vielen interessierten Friedländern soll jede Partnerstadt „ihren“ Pflanzkübel bestücken und die jeweilige Partnerschaftsbank einweihen.

Am Montag nach dem Frühstück heißt es dann schon wieder Abschied nehmen. Drei ereignisreiche Tage liegen dann hoffentlich hinter uns.

Wir hoffen, dass wir schon langjährige Freunde wieder sehen werden, aber auch neue Kontakte knüpfen können.

Wir freuen uns auf den gegenseitigen Austausch zu allen kommunalen Themen (in Polen fanden am 7. April die Wahlen statt), im sozialen, schulischen und kulturellen Bereich, zur aktuellen Wirtschaftslage und auch ganz allgemeinen Tages- und Alltagsthemen. So ein Treffen ist mit viel Vorbereitungsarbeit verbunden. Viele Helfer stehen uns dabei zur Verfügung und viele Spender und Sponsoren unterstützen uns dabei. Dafür schon einmal auf diesem Wege herzlichen Dank - denn nur gemeinsam kann solch ein städtischer Höhepunkt gestaltet werden.

Besonders gefreut haben wir uns über die Zusage zur Förderung aus dem Kleinprojektfonds (KPF) im Rahmen des Kooperationsprogramms Interreg VLA Mecklenburg / Vorpommern / Brandenburg / Polska 2021 - 2027.

Auf der Homepage werden wir zum Friedlandtreffen und den stattfindenden Veranstaltungen künftig informieren.

Bereich Städtepartnerschaften

► Grußwort des Bürgermeisters

Auf ein Wort

Der meteorologische Sommeranfang steht unmittelbar bevor und es hat ganz den Anschein, dass sich das Wetter auch daran halten will. Allerdings könnte sich hin und wieder mal ein Regenschauer zu uns verirren.

Die großen Themen im Monat Juni sind ohne Zweifel die Wahlen für die Stadt- und die Gemeindevertretungen, die Wahl der ehrenamtlichen Bürgermeister und nicht zu vergessen die Wahl zum Europaparlament. Wirklich gut ist, dass sich wieder viele Bürgerinnen und Bürger aktiv in den Vertretungen zur Entwicklung ihrer Gemeinde einbringen wollen. Wir alle haben die Wahl zu entscheiden, welche Kandidatinnen und Kandidaten wir für die



nächsten 5 Jahre mit einem Mandat ausstatten wollen. Nutzen wir das also möglichst zahlreich für aktive und starke Vertretungen in der dann 8. Legislaturperiode seit der Wende. Und ganz nebenbei: Auch wenn Europa weit weg erscheint, werden auch dort wichtige Entscheidungen für uns alle gefällt.

An dieser Stelle möchte ich auf das Kinderfest im Volkshausgarten am 5. Juni hinweisen. Mittlerweile ist es zur Tradition geworden, dass rund um den Kindertag ein Kinderfest in der Stadt gefeiert wird und das seit vielen Jahren unter der Regie des Ausbildungszentrums Friedland e. V. (AFZ). In diesem Jahr wurde es mit ganz vielen Partnern und Sponsoren vorbereitet und hält viele Überraschungen für unsere Kleinen bereit. Also schauen Sie zwischen 9:00 Uhr und 15:00 Uhr einmal rein.

Übrigens konnte das AFZ vor wenigen Tagen eine Spende der Fernsehlotterie von über 60.000 Euro zugunsten der Tafel Friedland entgegennehmen. Eine großartige Anerkennung für die Arbeit der freiwilligen Helfer dort, die die Möglichkeiten erweitert noch mehr Menschen, die unsere Hilfe brauchen, zu unterstützen.

**Herzlichst Ihr Bürgermeister
Frank Nieswandt.**

► Amtliche Bekanntmachungen

BEKANNTMACHUNG aus dem Rathaus

Versteigerung von Fundsachen

27.06.2024 · 10:00 Uhr



Mit Ablauf der Aufbewahrungsfrist von 6 Monaten nach der Anzeige des Fundes werden die im Fundbüro verwahrten Fundsachen am Donnerstag, den 27.06.2024 versteigert.

Beginn: 10:00 Uhr
Ort: Stadtverwaltung Friedland
Riemannstraße 42, Parkplatz
Besichtigung: Die zu versteigernden Fundsachen können eine halbe Stunde vor Versteigerungsbeginn besichtigt werden.

Ansprüche auf Erwerb des Eigentums an der Fundsache sind bis zum 20.06.2024 im Fundbüro in der Riemannstraße 42 in 17098 Friedland geltend zu machen.

Die Versteigerung erfolgt unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung und im augenscheinlichen Zustand.

Undine Wölk
Leiterin Fachbereich I
Zentrale Verwaltung und Finanzen

19. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Friedland

Bekanntmachung der Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 4a Abs. 3 BauGB i. V. m. § 3 Abs. 2 BauGB

Die Stadtvertretung der Stadt Friedland hat mit Beschluss vom 11.04.2024 den 2. Entwurf der 19. Änderung des Flächennutzungsplans in der Fassung vom März 2024 einschließlich der Begründung mit dem Umweltbericht gebilligt und zur Veröffentlichung bestimmt.

Der Änderungsbereich ist der als Anlage beigefügten Übersichtskarte zu entnehmen. Er beläuft sich auf eine Größe von etwa 108 ha und erstreckt sich auf die Flurstücke 4 (tlw.) und 5 der Flur 51, die Flurstücke 1, 2, 3, 4/2, 5, 6, 7, 8 und 9 der Flur 52, die Flurstücke 3/1 (tlw.), 5/2 (tlw.) und 9 der Flur 53 sowie das Flurstück 16/1 der Flur 54 in der Gemarkung Friedland. Der Änderungsbereich umfasst Flächen für die Landwirtschaft.

Planungsziel ist die Änderung des Flächennutzungsplans im Parallelverfahren zum Bebauungsplan „Photovoltaikanlage westlich der B 197“ der Stadt Friedland gemäß § 8 Abs. 3 BauGB.

Im Ergebnis der Genehmigung des Zielabweichungsverfahrens und nach Abstimmung mit dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern war es erforderlich, den Planentwurf hinsichtlich der festgesetzten Ausweisung als sonstiges Sondergebiet mit der Zweckbestimmung „Photovoltaikanlage“ zu ändern. Zudem soll die erneute Beteiligung der Öffentlichkeit, die in der Zeit vom 27.04.2024 bis einschließlich 14.05.2024 durchgeführt wurde, zur Wahrung der Rechtskonformität des Bauleitplanverfahrens wiederholt werden. Wird der Entwurf des Bauleitplans nach dem Verfahren nach § 3 Abs. 2 BauGB oder § 4a Abs. 3 BauGB geändert oder ergänzt, ist er erneut zu veröffentlichen und sind die Stellungnahmen erneut einzuholen. Die Veröffentlichungszeit kann angemessen verkürzt werden.

Zur Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 4a Abs. 3 BauGB i. V. m. § 3 Abs. 2 BauGB wird der 2. Entwurf der 19. Änderung des Flächennutzungsplans und der Begründung einschließlich Umweltbericht, Stand März 2024, einschließlich der nachfolgend genannten, umweltbezogenen Informationen zu jedermanns Einsicht in der Zeit

vom 03.06.2024 bis einschließlich 03.07.2024

auf der Internetseite des Amtes Friedland unter dem Pfad <https://amt.friedland-mecklenburg.de/ti-friedland-6/index.php> sowie über das Bau- und Planungsportal M-V unter <https://bplan.geodaten-mv.de/Bauleitplaene> veröffentlicht.

Darüber hinaus ist die Einsichtnahme im Bauamt der Stadt Friedland, Riemannstraße 42, 17098 Friedland während folgender Dienststunden möglich:

Dienstag	von 09:00 Uhr - 12:00 Uhr sowie von 13:00 Uhr - 17:30 Uhr
Mittwoch	von 09:00 Uhr - 12:00 Uhr
Donnerstag	von 13:00 Uhr - 16:00 Uhr

Es liegen folgende wesentliche umweltbezogene Unterlagen vor:

1. Eingegangene Stellungnahmen aus der Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB sowie der frühzeitigen Beteiligung der Behörden und Trägern öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1 BauGB
2. Umweltbericht als gesonderter Teil der Begründung

Diese Unterlagen enthalten folgende Arten umweltbezogener Informationen:

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Boden

- Die im gesamten Plangebungsbereich betroffenen Flurstücke weisen eine geringe Bodengüte auf.
- Aufgrund der derzeitigen landwirtschaftlichen Nutzung sind die wesentlichen Bodenfunktionen innerhalb des Geltungsbereiches in durchschnittlich ausgeprägt.
- Nach gegenwärtigem Kenntnisstand sind innerhalb des Geltungsbereiches keine Bodendenkmale oder Verdachtsflächen bekannt.

hierzu liegen vor: Umweltbericht zum Schutzgut Boden

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Fläche

- Der Bau des Solarparks führt zu einer Überschirmung der Fläche, die im Rahmen der Eingriffsregelung als Versiegelung zu betrachten ist.
- Die Versiegelungen erfolgen nahezu ausschließlich im Bereich bisher intensiver Nutzungen.

hierzu liegen vor: Umweltbericht zum Schutzgut Fläche

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Wasser

- Im Geltungsbereich befinden sich keine großflächigen Oberflächengewässer oder Gewässer II. Ordnung.
- Durch den Geltungsbereich verläuft der EG-WRRL berichtspflichtige „Walkmühlengraben“ (Wasserkörpernummer ZALA-0900).

hierzu liegen vor: Umweltbericht zum Schutzgut Wasser

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Klima und Luft

- Das Klima in Friedland ist gemäßigt.
- Vom Untersuchungsgebiet selbst geht keine Belastung der Luftqualität aus. Temporär kann es zu Belastungen durch landwirtschaftliche Tätigkeiten kommen (Staub, Geruch).

hierzu liegen vor: Umweltbericht zum Schutzgut Klima und Luft

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Pflanzen, Tiere und biologische Vielfalt

- Das Plangebiet weist aufgrund seiner Lage und landwirtschaftliche Vornutzung eine leichte Vorbelastung bezüglich des Biotopbestandes und der Eignung als Lebensraum für Tiere auf.
- Die vorhandenen Biotope sind zum Großteil anthropogenen Ursprungs.
- Um die Betroffenheit von den nach Anhang IV FFH streng geschützten Pflanzen und Tieren im Zusammenhang mit dem Vorhaben zu prüfen, wurde im Zuge der Umweltprüfung ein aktueller Artenschutzfachbeitrag angefertigt.

hierzu liegen vor: Umweltbericht zum Schutzgut Pflanzen, Tiere und biologische Vielfalt, Artenschutzrechtlicher Fachbeitrag zum Bebauungsplan

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Landschaft

- Für den Vorhabenstandort ergibt sich durch seine Vorprägung als Ackerbaufläche lediglich eine geringe Bedeutung für den Natur- und Landschaftsraum.
- Als Teil der Agrar- und Kulturlandschaft ist der Planungsraum typisch für intensiv landwirtschaftlich genutzte Flächen.
- Die Sichtbarkeit von Anlagenbestandteilen der Freiflächenphotovoltaikanlage ist grundsätzlich in der offenen Landschaft erst mit zunehmender Entfernung bzw. in der unmittelbaren Nähe zur Anlage zu erwarten.

hierzu liegen vor: Umweltbericht zum Schutzgut Landschaft

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Mensch und seine Gesundheit sowie die Bevölkerung

- Die dem Geltungsbereich nächstgelegene Wohnbebauung befindet sich in 70 m Entfernung, angrenzend an den westlichen Bereich des Planungsraumes.
- Etwa 130 Meter südlich des östlichen Endes des Planungsraumes befindet sich ebenfalls eine Wohnbebauung.
- Nach dem derzeitigen Stand der Technik sind Reflexionen und Blendwirkungen aufgrund von Antireflexionsschichten ausgeschlossen.
- Westlich grenzt das Plangebiet an eine Ferienhausanlage.

hierzu liegen aus: Umweltbericht zum Schutzgut Mensch und seine Gesundheit sowie die Bevölkerung

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Kultur- und sonstige Sachgüter

- Innerhalb des Plangebietes befinden sich keine Bodendenkmale.
- Baudenkmale sind ebenso nicht bekannt.

hierzu liegen aus: Umweltbericht zum Schutzgut Kultur- und sonstige Sachgüter

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Schutzgebiete und Gebiete von gemeinschaftlicher Bedeutung

- Internationale und nationale Schutzgebiete werden durch die vorliegende Planung und die umliegenden Flächen nicht berührt und befinden sich außerhalb der Wirk-raumes des geplanten Vorhabens.
Negative Auswirkungen auf Schutzgebiete und Gebiete von gemeinschaftlicher Bedeutung sind somit ausgeschlossen.

hierzu liegen aus: Umweltbericht zum Schutzgut Schutzgebiete und Gebiete von gemeinschaftlicher Bedeutung

Es wird darauf hingewiesen, dass im Rahmen der Behördenbeteiligungen nach § 4 Baugesetzbuch weitere - nach Einschätzung der Stadt nicht wesentliche, umweltbezogene Stellungnahmen - eingegangen sind, die ebenfalls im Rahmen der hier bekannt gemachten Veröffentlichung einsehbar sind.

Während des Veröffentlichungszeitraumes können von jedermann Stellungnahmen zum 2. Entwurf der Flächennutzungsplanänderung der Stadt Friedland elektronisch an a.enenkel@friedland-mecklenburg.de übermittelt werden. Alternativ können die Stellungnahmen schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht innerhalb der Veröffentlichungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die 19. Änderung des Flächennutzungsplans unberücksichtigt bleiben können.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage des § 3 BauGB i. V. m. Art. 6 Abs. 1 lit. e DSGVO und dem DSG M-V. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absender abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Informationspflichten bei der Erhebung von Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung nach BauGB (Art. 13 DSGVO), welches ebenfalls veröffentlicht wird.

Im Zusammenhang mit dem Datenschutz weist die Stadt Friedland ausdrücklich darauf hin, dass ein Bauleitplanverfahren ein öffentliches Verfahren ist und daher in der Regel alle dazu eingehenden Stellungnahmen in öffentlichen Sitzungen beraten und entschieden werden.

Soll eine Stellungnahme anonym behandelt werden, ist dies auf derselben eindeutig zu vermerken.

Eine Vereinigung im Sinne des § 4 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Abs. 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes gemäß § 7 Abs. 3 S. 1 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes ist mit allen Einwendungen ausgeschlossen, die sie im Rahmen der Veröffentlichungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen müssen.

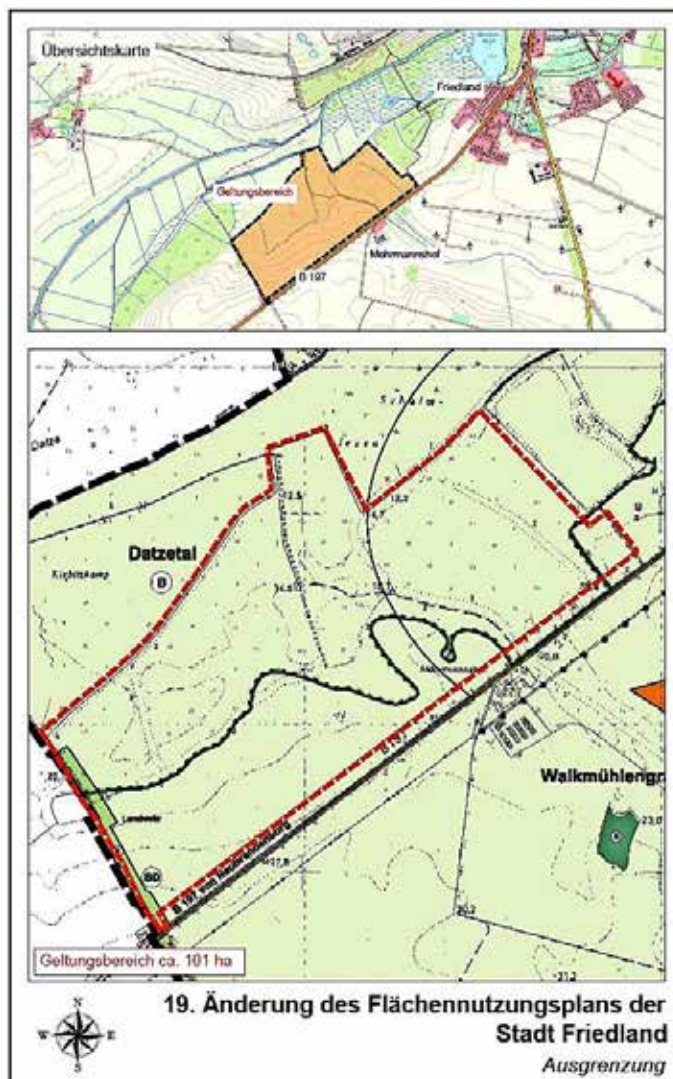
Hinweis zur Bereitstellung von Informationen im Internet

Diese Bekanntmachung wurde in der Zeit vom 31.05.2024 bis einschließlich 03.07.2024 auf der Internetseite des Amtes Friedland (<https://amt.friedland-mecklenburg.de/ti-friedland-6/index.php>) sowie im Bau- und Planungsportal M-V (<https://bplan.geodaten-mv.de/Bauleitplaene>) veröffentlicht.

Friedland, den 31.05.2024

Frank Nieswandt
Bürgermeister

Übersichtskarte mit Darstellung des Geltungsbereiches:



Bebauungsplan „Photovoltaikanlage westlich der B 197“ der Stadt Friedland

Bekanntmachung der erneuten Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 4a Abs. 3 BauGB i. V. m. § 3 Abs. 2 BauGB

Die Stadtvertretung der Stadt Friedland hat mit Beschluss vom 11.04.2024 den 2. Entwurf des Bebauungsplans „Photovoltaikanlage westlich der B 197“ der Stadt Friedland in der Fassung vom März 2024 einschließlich der Begründung mit dem Umweltbericht gebilligt und zur Veröffentlichung im Internet bestimmt.

Der räumliche Geltungsbereich ist der als Anlage beigefügten Übersichtskarte zu entnehmen. Er beläuft sich auf eine Fläche von etwa 108 ha und erstreckt sich auf die Flurstücke 4 (tlw.) und 5 der Flur 51, die Flurstücke 1, 2, 3, 4/2, 5, 6, 7, 8 und 9 der Flur 52, die Flurstücke 3/1 (tlw.), 5/2 (tlw.) und 9 der Flur 53 sowie das Flurstück 16/1 der Flur 54 in der Gemarkung Friedland.

Planungsziel ist die Festsetzung sonstiger Sondergebiete mit den Zweckbestimmungen „Photovoltaikanlage“ und „Agri-Photovoltaikanlage“ gemäß § 11 Abs. 2 BauNVO. Dies soll die Realisierung und den Betrieb einer Freiflächenphotovoltaikanlage sowie einer Agri-Freiflächenphotovoltaikanlage einschließlich der erforderlichen Nebenanlage planungsrechtlich ermöglichen und die Erzeugung von umweltfreundlichem Solarstrom sichern. Im Ergebnis der Genehmigung des Zielabweichungsverfahrens und nach Abstimmung mit dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern war es erforderlich, den Planentwurf hinsichtlich der festgesetzten Ausweisung als sonstiges Sondergebiet mit der Zweckbestimmung „Photovoltaikanlage“ zu ändern. Zudem soll die erneute Beteiligung der Öffentlichkeit, die in der Zeit vom 27.04.2024 bis

einschließlich 14.05.2024 durchgeführt wurde, zur Wahrung der Rechtskonformität des Bauleitplanverfahrens wiederholt werden. Wird der Entwurf des Bauleitplans nach dem Verfahren nach § 3 Abs. 2 BauGB oder § 4a Abs. 3 BauGB geändert oder ergänzt, ist er erneut zu veröffentlichen und sind die Stellungnahmen erneut einzuholen.

Zur Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 4a Abs. 3 BauGB i. V. m. § 3 Abs. 2 BauGB wird der 2. Entwurf des Bebauungsplanes, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) mit den textlichen Festsetzungen (Teil B) und der Begründung einschließlich Umweltbericht mit Anhang, Stand März 2024, einschließlich der nachfolgend genannten, umweltbezogenen Informationen zu jedermanns Einsicht in der Zeit

vom 03.06.2024 bis einschließlich 03.07.2024

auf der Internetseite des Amtes Friedland unter dem Pfad <https://amt.friedland-mecklenburg.de/ti-friedland-6/index.php> sowie über das Bau- und Planungsportal M-V unter <https://bplan.geodaten-mv.de/Bauleitplaene> veröffentlicht.

Darüber hinaus ist die Einsichtnahme im Bauamt der Stadt Friedland, Riemannstraße 42, 17098 Friedland während folgender Dienststunden möglich:

Dienstag	von 09:00 Uhr - 12:00 Uhr sowie von 13:00 Uhr - 17:30 Uhr
Mittwoch	von 09:00 Uhr - 12:00 Uhr
Donnerstag	13:00 Uhr - 16:00 Uhr

Es liegen folgende wesentliche umweltbezogene Unterlagen vor:

1. Eingegangene Stellungnahmen aus der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB sowie der frühzeitigen Beteiligung der Behörden und Trägern öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1 BauGB
2. Bereits eingegangene Stellungnahmen aus der Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 2 BauGB sowie der Beteiligung der Behörden und Trägern öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB
3. Eingriffs- und Ausgleichsbilanzierung
4. Artenschutzrechtlicher Fachbeitrag
5. Blendgutachten
6. Biotoptypenkartierung
7. Ergebnisbericht faunistischer Erfassungen
8. Landwirtschaftliches Nutzungskonzept

Diese Unterlagen enthalten folgende Arten umweltbezogener Informationen:

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Boden

- Die im gesamten Plangeltungsbereich betroffenen Flurstücke weisen eine geringe Bodengüte auf.
- Aufgrund der derzeitigen landwirtschaftlichen Nutzung sind die wesentlichen Bodenfunktionen innerhalb des Geltungsbereiches in durchschnittlich ausgeprägt.
- Nach gegenwärtigem Kenntnisstand sind innerhalb des Geltungsbereiches keine Bodendenkmale oder Verdachtsflächen bekannt.

hierzu liegen vor: Umweltbericht zum Schutzgut Boden

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Fläche

- Der Bau des Solarparks führt zu einer Überschilderung der Fläche, die im Rahmen der Eingriffsregelung als Versiegelung zu betrachten ist.
- Die Versiegelungen erfolgen nahezu ausschließlich im Bereich bisher intensiver Nutzungen.

hierzu liegen vor: Umweltbericht zum Schutzgut Fläche

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Wasser

- Im Geltungsbereich befinden sich keine großflächigen Oberflächengewässer oder Gewässer II. Ordnung.
- Durch den Geltungsbereich verläuft der EG-WRRl berichtspflichtige „Walkmühlengraben“ (Wasserkörpernummer ZALA-0900).

hierzu liegen vor: Umweltbericht zum Schutzgut Wasser

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Luft und Klima

- Das Klima in Friedland ist gemäßigt.
- Vom Untersuchungsgebiet selbst geht keine Belastung der Luftqualität aus. Temporär kann es zu Belastungen durch landwirtschaftliche Tätigkeiten kommen (Staub, Geruch).

hierzu liegen vor: Umweltbericht zum Schutzgut Klima und Luft

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Pflanzen, Tiere und biologische Vielfalt

- Das Plangebiet weist aufgrund seiner Lage und landwirtschaftliche Vornutzung eine leichte Vorbelastung bezüglich des Biotopbestandes und der Eignung als Lebensraum für Tiere auf.
- Die vorhandenen Biotope sind zum Großteil anthropogenen Ursprungs.
- Um die Betroffenheit von den nach Anhang IV FFH streng geschützten Pflanzen und Tieren im Zusammenhang mit dem Vorhaben zu prüfen, wurde im Zuge der Umweltprüfung ein aktueller Artenschutzfachbeitrag angefertigt.

hierzu liegen vor: Umweltbericht zum Schutzgut Pflanzen, Tiere und biologische Vielfalt, Artenschutzrechtlicher Fachbeitrag, Biotoptypenkartierung, Ergebnisbericht faunistischer Erfassungen

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Landschaftsbild

- Für den Vorhabenstandort ergibt sich durch seine Vorprägung als Ackerbaufläche lediglich eine geringe Bedeutung für den Natur- und Landschaftsraum.
- Als Teil der Agrar- und Kulturlandschaft ist der Planungsraum typisch für intensiv landwirtschaftlich genutzte Flächen.
- Die Sichtbarkeit von Anlagenbestandteilen der Freiflächenphotovoltaikanlage ist grundsätzlich in der offenen Landschaft erst mit zunehmender Entfernung bzw. in der unmittelbaren Nähe zur Anlage zu erwarten.

hierzu liegen vor: Umweltbericht zum Schutzgut Landschaftsbild

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Mensch und seine Gesundheit sowie die Bevölkerung

- Die dem Geltungsbereich nächstgelegene Wohnbebauung befindet sich in 70 m Entfernung, angrenzend an den westlichen Bereich des Planungsraumes.
- Etwa 130 Meter südlich des östlichen Endes des Planungsraumes befindet sich ebenfalls eine Wohnbebauung.
- Nach dem derzeitigen Stand der Technik sind Reflexionen und Blendwirkungen aufgrund von Antireflexionsschichten ausgeschlossen.

hierzu liegen vor: Umweltbericht zum Schutzgut Mensch und seine Gesundheit sowie die Bevölkerung

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Kultur- und sonstige Sachgüter

- Innerhalb des Plangebietes befinden sich keine Bodendenkmale.
- Baudenkmale sind ebenso nicht bekannt.

hierzu liegen vor: Umweltbericht zum Schutzgut Kultur- und sonstige Sachgüter

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Schutzgebiete und Gebiete von gemeinschaftlicher Bedeutung

- Internationale und nationale Schutzgebiete werden durch die vorliegende Planung und die umliegenden Flächen nicht berührt und befinden sich außerhalb der Wirkraumes des geplanten Vorhabens.
- Negative Auswirkungen auf Schutzgebiete und Gebiete von gemeinschaftlicher Bedeutung sind somit ausgeschlossen.

hierzu liegen vor: Umweltbericht zum Schutzgut Schutzgebiete und Gebiete von gemeinschaftlicher Bedeutung

Es wird darauf hingewiesen, dass im Rahmen der Behördenbeteiligungen nach § 4 Baugesetzbuch weitere - nach Einschätzung der Stadt nicht wesentliche, umweltbezogene Stellungnahmen - eingegangen sind, die ebenfalls im Rahmen der hier bekannt gemachten Veröffentlichung einsehbar sind.

Während des Veröffentlichungszeitraumes können von jedermann Stellungnahmen zum 2. Entwurf des Bebauungsplans der Stadt Friedland elektronisch an a.enenkel@friedland-mecklenburg.de übermittelt werden. Alternativ können die Stellungnahmen schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht innerhalb der Veröffentlichungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage des § 3 BauGB i. V. m. Art. 6 Abs. 1 lit. e DSGVO und dem DSG M-V. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absender abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Informationspflichten bei der Erhebung von Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung nach BauGB (Art. 13 DSGVO)“, welches ebenfalls veröffentlicht wird.

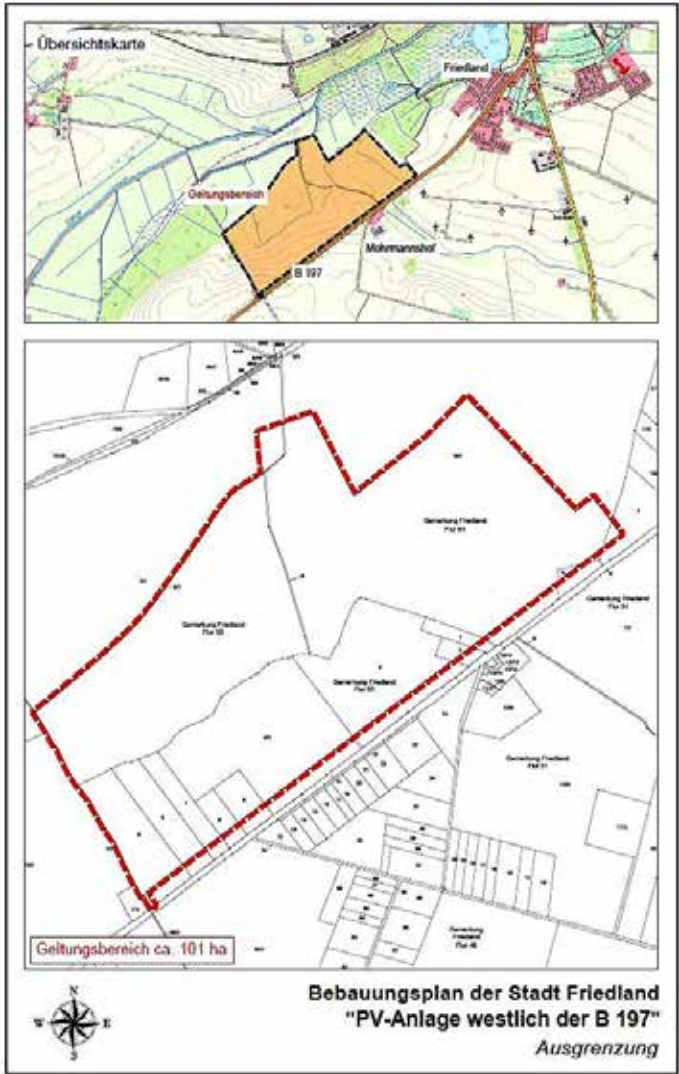
Im Zusammenhang mit dem Datenschutz weist die Stadt Friedland ausdrücklich darauf hin, dass ein Bauleitplanverfahren ein öffentliches Verfahren ist und daher in der Regel alle dazu eingehenden Stellungnahmen in öffentlichen Sitzungen beraten und entschieden werden. Soll eine Stellungnahme anonym behandelt werden, ist dies auf derselben eindeutig zu vermerken.

Hinweis zur Bereitstellung von Informationen im Internet
Diese Bekanntmachung wurde in der Zeit vom 31.05.2024 bis einschließlich 03.07.2024 auf der Internetseite des Amtes Friedland (<https://amt.friedland-mecklenburg.de/ti-friedland-6/index.php>) sowie im Bau- und Planungsportal M-V (<https://bplan.geodaten-mv.de/Bauleitplaene>) veröffentlicht.

Friedland, den 31.05.2024

Frank Nieswandt
Bürgermeister

Übersichtskarte mit Darstellung des Geltungsbereiches:



Bekanntmachung

über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis
und die Erteilung von Wahlscheinen vom 15.04.2024

für die Wahl

☒ zum Europäischen Parlament
☒ des Kreistages
☒ der Gemeindevertretung

am

Datum

9. Juni 2024

in den Gemeinden

Name der Gemeinde

Datzetal, Friedland und Galenbeck

für die Wahl

☒ der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters

in den Gemeinden

Name der Gemeinde

Datzetal und Galenbeck

1. Das gemeinsame Wählerverzeichnis zu den oben aufgeführten Wahlen für die Gemeinden

Datzetal, Friedland und Galenbeck

– wird in der Zeit vom

Datum
20. Mai 2024

 bis

Datum
24. Mai 2024

 – während der allgemeinen Öffnungszeiten –
(20. bis 16. Tag vor der Wahl)

Ort der Einsichtnahme

Amt Friedland, 17098 Friedland, Riemannstraße 42, Zimmer-Nr. 1.09

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß § 51 Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis für die betreffende Wahl eingetragen ist oder für diese einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 20. Tag bis 16. Tag vor der Wahl,

spätestens am

Datum
24. Mai 2024

(16. Tag vor der Wahl)

bis

12.00

Uhr, bei der Gemeindewahlbehörde

Dienststelle, Gebäude, Zimmer Nr.

Amt Friedland, 17098 Friedland, Riemannstraße 42, Zimmer-Nr. 2.01

die Europawahl betreffend Einspruch einlegen bzw. bei Kommunalwahlen einen Antrag auf Berichtigung des Wählerverzeichnisses stellen.

Der Einspruch bzw. Antrag auf Berichtigung kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum

Datum
18. Mai 2024

(22. Tag vor der Wahl)

eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits Wahlschein(e) und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wahlscheine werden bei Erfüllung der wahlrechtlichen Voraussetzungen für die Europawahl und für die Kommunalwahlen getrennt erteilt.

- 4.1 Wer **einen Wahlschein** für die Europawahl hat, kann an der Wahl zum Europäischen Parlament durch Stimmabgabe in einem **beliebigen Wahlbezirk des Landkreises**

Name
Mecklenburgische Seenplatte

oder durch Briefwahl teilnehmen.

- 4.2 Wer **einen Wahlschein** für die Kommunalwahlen hat, kann an der Wahl

- ☒ der Gemeindevertretung/des Kreistages in dem Wahlbereich, für den der Wahlschein ausgestellt ist durch Stimmabgabe in einem **beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlbereichs**,
- ☒ des Bürgermeisters durch Stimmabgabe in einem **beliebigen Wahlbezirk der Gemeinde**,

oder durch Briefwahl teilnehmen.

5. Wahlscheine zur Wahl des Europäischen Parlaments und für die Kommunalwahlen erhalten Wahlberechtigte auf Antrag.

- 5.1 Ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter erhält auf Antrag einen Wahlschein. Zugleich mit dem Wahlschein erhält er:

- a) für die Wahl zum Europäischen Parlament

- einen **amtlichen Stimmzettel** (für die Europawahl)
- einen **amtlichen weißen Stimmzettelumschlag** und
- einen **amtlichen roten Wahlbriefumschlag** mit der Anschrift der Gemeindewahlbehörde und
- ein **Merkblatt für die Briefwahl**.

- b) für die Kommunalwahlen

- einen **amtlichen Stimmzettel** für jede Wahl, für die er wahlberechtigt ist
- einen **amtlichen grauen Stimmzettelumschlag** und
- einen **amtlichen gelben Wahlbriefumschlag** mit der Anschrift der Gemeindewahlbehörde.

5.2 Einen Wahlschein erhält auf Antrag ein nicht in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,

a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach

- § 17 Abs. 1 der Europawahlordnung bei Deutschen,
- § 17a Abs. 2 der Europawahlordnung bei Unionsbürgern,
- § 15 Abs. 2 der Landes- und Kommunalwahlordnung bei Deutschen und Unionsbürgern

bis zum

21. Tag vor der Wahl
19. Mai 2024 bei der Europawahl

bis zum

23. Tag vor der Wahl
17. Mai 2024 bei den Kommunalwahlen

 oder

bei der Europawahl die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis bzw. bei Kommunalwahlen die Antragsfrist auf Berichtigung des Wählerverzeichnisses

- nach § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung bzw.
- nach § 16 Abs. 1 der Landes- und Kommunalwahlordnung

bis zum

16. Tag vor der Wahl
24. Mai 2024

versäumt hat.

b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl/den Wahlen²⁾ erst nach Ablauf der Antragsfrist nach

- § 17 Abs. 1 der Europawahlordnung bei Deutschen,
- § 17a Abs. 2 der Europawahlordnung bei Unionsbürgern,
- § 15 Abs. 2 der Landes- und Kommunalwahlordnung bei Deutschen und Unionsbürgern

oder

bei der Europawahl der Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis bzw. bei Kommunalwahlen der Antragsfrist auf Berichtigung des Wählerverzeichnisses nach

- § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung bzw.
- § 16 Abs. 1 der Landes- und Kommunalwahlordnung

entstanden ist

c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchs-/Berichtigungs- oder Beschwerdeverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindewahlbehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von **Wahlberechtigten, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind**, bis zum

Datum
7. Juni 2024
(2. Tag vor der Wahl)

18.00 Uhr, bei der Gemeindewahlbehörde schriftlich, elektronisch oder mündlich (nicht telefonisch)

beantragt werden.

Im Falle nachgewiesener plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Auch nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter Nummer 5.2. Buchstaben a bis c angegebenen Gründen Wahlscheine noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, beantragen.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tag vor der Wahl, von 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden. Für die Kommunalwahlen ist dies darüber hinaus auch am Wahltag bis 15.00 Uhr noch möglich.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Die Abholung von Wahlscheinen und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur bei Vorlage einer schriftlichen Vollmacht zulässig. Die Vollmacht kann bereits mit dem Wahlscheinantrag erteilt werden. Die bevollmächtigte Person hat der Gemeindewahlbehörde vor Empfangnahme der Unterlagen für die Europawahl schriftlich zu versichern, dass sie nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt. Auf Verlangen hat sie sich auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den jeweiligen Wahlbrief mit dem Stimmzettel der Europawahl bzw. den Stimmzetteln der Kommunalwahlen und dem jeweils dazugehörenden unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der Gemeindewahlbehörde übersenden, dass er dort spätestens **am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht**.

Wahlbriefe der Europawahl/der Kommunalwahlen²⁾ werden bei Verwendung des amtlichen Wahlbriefumschlages innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert. Ein Wahlbrief kann auch bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle abgegeben werden.

Ort, Datum
Friedland, 15.04.2024

Die Gemeindewahlbehörde
gez. i. A. Annegret Walter

Öffentliche Bekanntmachung der Wahlvorschläge für die Wahl der Gemeindevertretungen in den Gemeinden Datzetal und Galenbeck sowie der Stadtvertretung der Stadt Friedland am 09.06.2024

Gemäß § 21 des Landes- und Kommunalwahlgesetzes M-V in Verbindung mit § 27 der Landes- und Kommunalwahlordnung M-V werden hiermit die durch den Wahlausschuss des Amtes Friedland in der öffentlichen Sitzung am 03.04.2024 zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl der Gemeindevertretungen in den Gemeinden Datzetal und Galenbeck sowie der Stadtvertretung der Stadt Friedland bekannt gemacht:

Gemeinde Datzetal

1. Alternative für Deutschland AfD

Bewerber	Wohnort/ Ortsteil	Geburtsjahr	Beruf/ Tätigkeit
Martin, Jan-Michael	Salow	1969	Angestellter
Michaelis, Wolfgang	Salow	1968	Rentner
Olesch, Pia-Madlen	Salow	1983	selbstständig
Schmidt, René	Salow	1976	Angestellter
Barget, Ralf	Pleetz	1959	Rentner

2. Wählergemeinschaft Datzetal

Bewerber	Wohnort/ Ortsteil	Geburtsjahr	Beruf/ Tätigkeit
Dröse, Manuela	Bassow	1970	Verbandskauffrau
Adler, Matthias	Salow	1977	Geschäftsführer
Diedrich, Sandra	Salow	1982	Alltagshilfe
Dröse, Matthias	Bassow	1967	Gebietsleiter
Holz, Philipp	Salow	1993	Landwirt
Hacker, Florian	Roga	1983	Sachbearbeiter
Jungmann, Justin	Sadelkow	1999	Mechatroniker
Rutz, Daniel	Salow	1975	Leiter für Finanzen und Rechnungswesen
Stach, Lukas	Salow	2002	Kfz-Mechatroniker
Weiß, Sabine	Pleetz	1981	Agrarökonomin

3. Einzelbewerber Heuer

Bewerber	Wohnort/ Ortsteil	Geburtsjahr	Beruf/ Tätigkeit
Heuer, Burkhard	Bassow	1965	Fliesen-Platten-Mosaikleger

Gemeinde Galenbeck**1. Sozialdemokratische Partei Deutschlands SPD**

Bewerber	Wohnort/ Ortsteil	Geburtsjahr	Beruf/ Tätigkeit
Blankenhorn, Stefanie	Sandhagen	1991	Sozialarbeiterin
Bullerjahn, Dagmar	Schwichtenberg	1985	Ausbilderin
Hensel, Stephan	Klockow	1983	Landwirt
Herrholz, Thomas	Schwichtenberg	1977	Ingenieur
Nippe, Kristof	Lübbersdorf	1980	Revierförster
Wirth, Wolfram Dylan	Schwichtenberg	1978	Unternehmer
Wulf, Inge	Schwichtenberg	1954	Rentnerin

2. Alternative für Deutschland AfD

Bewerber	Wohnort/ Ortsteil	Geburtsjahr	Beruf/ Tätigkeit
Stoppe, René	Klockow	1963	Hausmeister

3. Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU

Bewerber	Wohnort/ Ortsteil	Geburtsjahr	Beruf/ Tätigkeit
Repetzki, Liesa	Lübbersdorf	1988	Landwirtin

4. Wählergemeinschaft Galenbeck

Bewerber	Wohnort/ Ortsteil	Geburtsjahr	Beruf/ Tätigkeit
Dr. Steike, Jörn	Lübbersdorf	1963	Hochschullehrer/ Unternehmensjurist
Ballschmieter, Tom	Kotelow	1989	Technischer Leiter
Koeppen, Gerd	Sandhagen	1972	Kraftfahrer, Baumaschinist
Gohr, Norman	Schwichtenberg	1985	Installateur u. Heizungsbaumeister
Thiedig, Jürgen	Kotelow	1964	Hausmeister
Pagel, Marcel	Kotelow	1988	Dachdeckermeister
Bey, Matthias	Sandhagen	1983	Baumaschinenführer
Blumhagen, Marten	Klockow	1992	Amtstierarzt

Stadt Friedland

1. Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU

Bewerber	Wohnort/ Ortsteil	Geburtsjahr	Beruf/ Tätigkeit
Schmidt, Birgit	Brohm	1963	Diplom-Agraringenieur
Thormann, Marcel	Friedland	1975	Lokführer
Schönfeld, Jens	Friedland	1970	Angestellter
Schumeier, Susanne	Friedland	1967	Sozialversicherungsfach-angestellte
Schiffner, Frank	Friedland	1965	Diplom-Agraringenieur
Scharf, Thomas	Jatzke	1967	Angestellter
Wolmuth, Marco	Schwanbeck	1988	Landwirt
Becker, René	Friedland	1966	Servicemonteur

2. Alternative für Deutschland AfD

Bewerber	Wohnort/ Ortsteil	Geburtsjahr	Beruf/ Tätigkeit
Dade, Frank	Friedland	1965	Kraftfahrer
Mehrju, Saman	Friedland	2001	Rettungsdienst
Marten, Jenny	Friedland	1985	Angestellte/ Aufsicht

3. Freie Demokratische Partei FDP

Bewerber	Wohnort/ Ortsteil	Geburtsjahr	Beruf/ Tätigkeit
Reiche, Mario	Friedland	1966	Staatl. gepr. Holztechniker
Dettmann, Bernhard	Friedland	1953	HLS-Meister
Schinkel, Stefan	Friedland	1986	Betriebswirt

4. Freie Wählergemeinschaft Friedlands FWF

Bewerber	Wohnort/ Ortsteil	Geburtsjahr	Beruf/ Tätigkeit
Lentz-Becker, Anja	Friedland	1981	Leitende Angestellte im Sozialbereich
Steinke, Kirsten	Friedland	1988	Köchin
Totzeck, Bianka	Friedland	1975	Physiotherapeutin
Gau, Robin	Friedland	1994	Verwaltungsbeamter
Heidschmidt, Eric	Friedland	1985	Bauleiter
Herold, Falk	Liepen	1964	Diplom-Agraringenieur
Kutyma, Anton	Genzkow	2003	Auszubildender
Kutyma, Jan	Genzkow	1975	Projektleiter
Leifels, Hagen	Liepen	1981	Landwirt
Noack, Matthias	Friedland	1977	Dipl.-Bauingenieur (FH)
Rodat, Ronny	Friedland	1974	Dipl.-Bauingenieur (FH)
Schröder, Klaus Peter	Cosa	1980	Diplom-Informatiker
Schultz, Christian	Friedland	1976	Zahnarzt
Will, Thomas	Friedland	1966	Selbstständiger Bauingenieur

5. Wählergemeinschaft Frauenliste Friedland

Bewerber	Wohnort/ Ortsteil	Geburtsjahr	Beruf/ Tätigkeit
Pfeiffer, Steffi	Friedland	1969	Augenoptikermeisterin
Klobusinski, Gabriele	Friedland	1964	Intensivpflegekraft
Odebrecht, Birgit	Friedland	1967	Rechtsanwaltsfachangestellte
Kaminski, Peggy	Friedland	1983	Studienrätin
Nolte, Elke	Friedland	1980	Betriebswirtin
Dressler, Rosemarie	Friedland	1956	Lehrerin
Strohbecke, Reinhilde	Friedland	1952	Rentnerin
Hofstaedt, Monika	Friedland	1952	Rentnerin
Utpadel, Annemarie	Friedland	1956	Rentnerin

6. Wählergruppe WIR für Friedland WIR

Bewerber	Wohnort/ Ortsteil	Geburtsjahr	Beruf/ Tätigkeit
Heuer, Sebastian	Jatzke	1981	Sachbearbeiter Verwaltung
Erdmann, Manuela	Friedland	1974	Fachassistentin für Leistungsgewährung
Kowalski, Ralf	Friedland	1966	Sparkassenkaufmann
Rauschenbach, Steffen Reinhardt	Friedland	1978	Soldat
Hillmann, Klaus-Dieter	Friedland	1955	Vermessungstechniker
Fenske, Burkhard	Genzkow	1952	Rentner

7. Einzelbewerber Pedd

Bewerber	Wohnort/ Ortsteil	Geburtsjahr	Beruf/ Tätigkeit
Pedd, Ralf	Friedland	1963	Lehrer

Friedland, den 26.04.2024

gez. Annegret Walter

Gemeindewahlleiterin

Öffentliche Bekanntmachung der Wahlvorschläge für die Wahl der ehrenamtlichen Bürgermeister am 09.06.2024

Gemäß § 21 des Landes- und Kommunalwahlgesetzes M-V in Verbindung mit § 27 der Landes- und Kommunalwahlordnung M-V werden hiermit die durch den Wahlausschuss des Amtes Friedland in der öffentlichen Sitzung am 03.04.2024 zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl der ehrenamtlichen Bürgermeister in den Gemeinden Datzetal und Galenbeck bekannt gemacht:

Gemeinde Datzetal

1. Alternative für Deutschland AfD

Bewerber	Geburtsjahr	Beruf/ Tätigkeit
Martin, Jan-Michael	1969	Angestellter

2. Wählergemeinschaft Datzetal

Bewerber	Geburtsjahr	Beruf/ Tätigkeit
Dröse, Matthias	1967	Gebietsleiter

Gemäß § 66 Abs. 1 Satz 2 des Landes- und Kommunalgesetzes M-V haben die Wahlbewerber erklärt, dass sie keine Tätigkeit für die Staatssicherheit der Deutschen Demokratischen Republik ausgeübt haben.

Gemeinde Galenbeck

Wählergemeinschaft Galenbeck

Bewerber	Geburtsjahr	Beruf/ Tätigkeit
Dr. Steike, Jörn	1963	Hochschullehrer, Unternehmensjurist

Gemäß § 66 Abs. 1 Satz 2 des Landes- und Kommunalwahlgesetzes M-V hat der Wahlbewerber Herr Dr. Steike erklärt, dass er keine Tätigkeit für die Staatssicherheit der Deutschen Demokratischen Republik ausgeübt hat.

Friedland, den 26.04.2024

gez. Annegret Walter
Gemeindewahlleiterin

Wahlbekanntmachung

1. Am

9. Juni 2024

finden

- in der Bundesrepublik Deutschland die **Wahl zum Europäischen Parlament** und
 - in Mecklenburg-Vorpommern zeitgleich die **Kommunalwahlen**
- statt.

Gewählt werden in der Stadt Friedland und in den Gemeinden Datzetal und Galenbeck

- die Abgeordneten des Europäischen Parlaments
- der Kreistag
- die Gemeindevertretung

und in den Gemeinden Datzetal und Galenbeck

- der Bürgermeister/ die Bürgermeisterin

Alle Wahlen dauern von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

2. Alle Gemeinden haben für ihr Wahlgebiet einen Wahlbereich gebildet und gehören zum Wahlbereich 11 des Landkreises Mecklenburgische Seenplatte.

Die Gemeinden sind in folgende Wahlbezirke eingeteilt

Wahl- bezirk Nr.	Bezeichnung der Wahlbezirke	Bezeichnung des Wahlraumes
Friedland		
001		Neue Friedländer Gesamtschule Dr.-Karl-Beyer-Str. 4, Friedland 
002		Betreutes Wohnen, Salower Str. 38, Friedland 
003		Volkshaus, Wintergarten Vor dem Walltor 1, Friedland 
004		Volkshaus, Saal, Vor dem Walltor 1, Friedland 
005	OT Brohm, Hohenstein, Heinrichswalde, Cosa	Gemeindezentrum Brohm, Schönbecker Weg 3, Brohm 
006	OT Glienke, Liepen	Schmiede, Glienker Dorfstr. 10 a, Glienke 
007	OT Eichhorst, Genzkow, Jatzke	Gemeindezentrum Eichhorst Eichhorster Str. 32, Eichhorst 

Datzetal			
001	OT Salow, Pleetz, Roga	Speicher, Speicherstraße 6, Salow	
002	OT Sadelkow, Bassow	Freiwillige Feuerwehr, Friedländer Caussee 1a , Sadelkow	
Galenbeck			
001	OT Wittenborn, Galenbeck, Rohrkrug, Friedrichshof	Freiwillige Feuerwehr, Burgstraße 11, OT Galenbeck	
002	OT Klockow, Schwichtenberg	Familienhof „Funny“, Wiesenstraße 18, OTSchwichtenberg	
003	OT Kotelow, Lübbersdorf, Sandhagen	Bürgerhaus, Am Anger 12, Kotelow	

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit bis zum

Datum
18. Mai 2024

 zugestellt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses für die **Europawahl** im Amtsgebiet Friedland

um

15:00

 Uhr im

Ort und Raum
Rathaus Friedland, Riemannstraße 42,
17098 Friedland, Raum-Nr. 0.04

 .

für die **Kommunalwahlen**

um	15:00	Uhr für die Stadt Friedland im	Ort und Raum Ratssaal der Stadt Friedland, Rudolf-Breitscheid-Str. 5, 17098 Friedland
um	18.00	Uhr für die Gemeinde Datzel im	Ort und Raum Wahlbezirk 001, Speicher, Speicherstraße 6, 17099 Datzetal
um	18.00	Uhr für die Gemeinde Galenbeck im	Ort und Raum Wahlbezirk 001, Freiwillige Feuerwehr, Burgstraße 5, 17099 Galenbeck

zusammen.

Die Briefwahlergebnisse für die Kommunalwahl/en werden in Datzetal und Galenbeck zusammen mit den Urnenwahlergebnissen im allgemeinen Wahlbezirk festgestellt.

3. Alle Wahlberechtigten können in dem Wahlraum des Wahlbezirkes wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen sind. Für die Stimmabgabe in einem anderen Wahlraum benötigen sie die Briefwahlunterlagen mit dem Wahlschein (Näheres dazu unten bei Nummer 5.3).

Alle Wahlberechtigten sollen zur Wahl ihre Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis, Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis oder Reisepass mitbringen. Sie haben sich auf Verlangen des Wahlvorstandes über ihre Person auszuweisen.

DieWahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Die Wahlberechtigten erhalten für die Europawahl und für die Kommunalwahlen, für die sie wahlberechtigt sind, amtliche Stimmzettel. Die Stimmzettel müssen in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem dafür vorgesehenen besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass die Stimmabgabe nicht erkennbar ist. Es ist darauf zu achten, dass mehrere Stimmzettel zur Kommunalwahl getrennt gefaltet und nicht ineinander gelegt werden dürfen.

In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

Blinde oder sehbehinderte Wahlberechtigte können sich **bei der Europawahl** zur Kennzeichnung des Stimmzettels einer **Stimmzettelschablone** bedienen. Diese ist selbst mitzubringen. Zur Stimmabgabe bei den **Kommunalwahlen** werden von den Blindenvereinen **keine Stimmzettelschablonen** hergestellt

Wahlberechtigte, die des Lesens unkundig oder wegen körperlicher Beeinträchtigungen nicht in der Lage sind, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder in die Wahlurne zu werfen, können sich von einer anderen Person helfen lassen. Die Hilfsperson, die auch Mitglied des Wahlvorstandes sein kann, aber nicht selbst kandidieren oder als Vertrauensperson benannt sein darf, ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung erlangt hat. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der wahlberechtigten Person selbst getroffen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der wahlberechtigten Person ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht.

3.1 Wahl zum Europäischen Parlament

Gewählt wird mit amtlichen weißen Stimmzetteln, die im Wahlraum ausgehändigt werden.

Jede Wählerin und jeder Wähler hat eine Stimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Parteien und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerberinnen und Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Vorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung.

Die Wählerin oder der Wähler gibt die Stimme in der Weise ab, dass sie oder er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag die Stimme gelten soll.

Der gekennzeichnete und gefaltete Stimmzettel ist von der Wählerin oder vom Wähler selbst in die Wahlurne zu legen.

Der Wahlbezirk 003 der Stadt Friedland und die Briefwahl zur Europawahl sind in die repräsentative Wahlstatistik der Europawahl einbezogen.

Die Wählerinnen und Wähler der aufgeführten Wahlbezirke erhalten für die Stimmabgabe einen Stimmzettel mit Unterscheidungsaufdruck nach Altersgruppen und Geschlecht. Weitere Hinweise zur repräsentativen Wahlstatistik enthält die Ergänzung zu dieser Wahlbekanntmachung.

3.2 Wahl des Kreistages

Gewählt wird mit amtlichen grünen Stimmzetteln, die im Wahlraum ausgehändigt werden.

Jede Wählerin und jeder Wähler hat drei Stimmen.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die im Wahlbereich zugelassenen Wahlvorschläge unter Angabe von Name und Kurzbezeichnung der Partei oder Wählergruppe bzw. der Bezeichnung "Einzelbewerberin Nachname" oder „Einzelbewerber Nachname“, den Nachnamen, den Vornamen, den Beruf/die Tätigkeit, die PLZ und den Wohnort der Bewerberinnen und Bewerber. Rechts daneben befinden sich für jede Bewerberin und jeden Bewerber drei Kreise für die Kennzeichnung.

Die Wahlberechtigten geben ihre Stimmen in der Weise ab, dass sie in bis zu drei Kreisen jeweils ein Kreuz setzen oder auf andere Weise eindeutig kenntlich machen, für welche Bewerberinnen und Bewerber die Stimme/n gelten soll/en.

Dabei können die drei Stimmen

- einer einzigen Bewerberin oder einem einzigen Bewerber oder
- verschiedenen Bewerberinnen oder Bewerbern desselben Wahlvorschlages oder
- Bewerberinnen und Bewerbern verschiedener Wahlvorschläge

gegeben werden. Bei Abgabe von mehr als drei Stimmen sind alle abgegebenen Stimmen ungültig.

Der gekennzeichnete und gefaltete Stimmzettel ist von der Wählerin oder vom Wähler selbst in die Wahlurne zu legen.

3.3 Wahl der Gemeindevertretung

Gewählt wird mit amtlichen gelben Stimmzetteln, die im Wahlraum ausgehändigt werden.

Jede Wählerin und jeder Wähler hat drei Stimmen.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die im Wahlbereich zugelassenen Wahlvorschläge unter Angabe von Name und Kurzbezeichnung der Partei oder Wählergruppe bzw. der Bezeichnung "Einzelbewerberin Nachname" oder „Einzelbewerber Nachname“, den Nachnamen, den Vornamen, den Beruf/Tätigkeit, den Ortsteil der Bewerberinnen und Bewerber. Rechts daneben befinden sich für jede Bewerberin und jeden Bewerber jeweils drei Kreise für die Kennzeichnung.

Die Wahlberechtigten geben ihre Stimmen in der Weise ab, dass sie in bis zu drei Kreisen jeweils ein Kreuz setzen oder auf andere Weise eindeutig kenntlich machen, für welche Bewerberinnen und Bewerber die Stimme/n gelten soll/en.

Dabei können die drei Stimmen

- einer einzigen Bewerberin oder einem einzigen Bewerber oder
- verschiedenen Bewerberinnen oder Bewerbern desselben Wahlvorschlages oder
- Bewerberinnen und Bewerbern verschiedener Wahlvorschläge

gegeben werden. Bei Abgabe von mehr als drei Stimmen sind alle abgegebenen Stimmen ungültig.

Der gekennzeichnete und gefaltete Stimmzettel ist von der Wählerin oder vom Wähler selbst in die Wahlurne zu legen.

3.4 Wahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters

Gewählt wird mit amtlichen grauen Stimmzetteln, die im Wahlraum ausgehändigt werden.

Jede Wählerin und jeder Wähler hat eine Stimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die im Wahlbereich zugelassenen Wahlvorschläge unter Angabe von Name und Kurzbezeichnung der Partei oder Wählergruppe bzw. der Bezeichnung "Einzelbewerberin Nachname" oder "Einzelbewerber Nachname", den Nachnamen, den Vornamen, den Beruf/Tätigkeit der Bewerberin oder des Bewerbers. Rechts daneben befinden sich für jede Bewerberin und jeden Bewerber jeweils ein Kreis für die Kennzeichnung.

Die Wahlberechtigten geben ihre Stimme in der Weise ab, dass sie auf dem Stimmzettel ein einziges Kreuz setzen oder auf andere Weise eindeutig kenntlich machen, für welche Bewerberin oder welchem Bewerber die Stimme gelten soll.

Wenn nur ein Wahlvorschlag zur Wahl zugelassen worden ist, enthält der Stimmzettel diesen Wahlvorschlag unter Angabe von Name und Kurzbezeichnung der Partei oder Wählergruppe bzw. der Bezeichnung "Einzelbewerberin Nachname" oder "Einzelbewerber Nachname", den Nachnamen, den Vornamen und den Beruf/die Tätigkeit der Bewerberin oder des Bewerbers sowie zwei Kreise für die Kennzeichnung, die mit „Ja“ bzw. „Nein“ beschriftet sind. Die Wahlberechtigten geben ihre Stimme in der Weise ab, dass sie auf dem Stimmzettel durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich machen, ob sie dem Wahlvorschlag zustimmen oder nicht zustimmen.

Der gekennzeichnete und gefaltete Stimmzettel ist von der Wählerin oder vom Wähler selbst in die Wahlurne zu legen.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk für die einzelnen Wahlen sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wahlberechtigte mit Wahlschein und Briefwahlunterlagen haben bei den zeitgleichen Europa- und Kommunalwahlen nachfolgende Besonderheiten zu beachten.

5.1 Wahlberechtigte, die einen weißen Wahlschein für die **Europawahl** haben, können an der Europawahl

im Landkreis Mecklenburgische Seenplatte in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Landkreises oder
- b) durch Briefwahl

teilnehmen.

5.2 Wahlberechtigte, die einen gelben Wahlschein für die **Kommunalwahlen** haben, können an der

- **Kreistagswahl und an der Gemeindevertretungswahl** in dem Wahlbereich, für den der Wahlschein gilt,

- a) durch
- Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlbereiches oder
- b) durch Briefwahl

- **Bürgermeisterwahl** in dem Wahlgebiet, für das der Wahlschein gilt,

- a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Wahlgebietes oder
- b) durch Briefwahl

teilnehmen.

- 5.3 Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindewahlbehörde amtliche Stimmzettel, amtliche Stimmzettelumschläge sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und den Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden. Für verbundene Kommunalwahlen kann ein gemeinsamer Wahlbrief verwendet werden.

6. Alle Wahlberechtigten können ihr Wahlrecht für die Europawahl und für die Kommunalwahlen jeweils nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt bei der Europawahl auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 des Europawahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Ort, Datum

Friedland, 07.05.2024

Die Gemeindewahlbehörde

i.A. gez. Annegret Walter

Ergänzung zur Wahlbekanntmachung

Durchführung einer repräsentativen Wahlstatistik
zur Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments
am 9. Juni 2024

1. Auf der Grundlage § 3 des Wahlstatistikgesetzes vom 21. Mai 1999 (BGBl. I S. 1023), geändert durch Artikel 1a des Gesetzes vom 27. April 2013 (BGBl. I S. 962) werden zur Europawahl 2024 unter Wahrung des Wahlheimnisses in ausgewählten allgemeinen Wahlbezirken und Briefwahlbezirken repräsentative Auszählungen nach dem Wahltag durchgeführt.

Aus den Ergebnissen werden in den Folgemonaten repräsentative Wahlstatistiken über

- a) die Wahlberechtigten, Wahlscheinvermerke und die Beteiligung an den Wahlen nach Geschlecht und 10 Geburtsjahresgruppen, sowie
- b) die Wählerinnen und Wähler und ihre Stimmabgabe für die einzelnen Wahlvorschläge nach Geschlecht und 6 Geburtsjahresgruppen sowie die Gründe für die Ungültigkeit von Stimmen

als repräsentative Bundesstatistiken erstellt.

Die ausgewählten allgemeinen Stichprobenwahlbezirke müssen mindestens 400 Wahlberechtigte und die ausgewählten Stichprobenbriefwahlbezirke mindestens 400 Wählerinnen und Wähler umfassen.

Die statistischen Auszählungen

- der Wählerverzeichnisse nach a) werden in den Gemeindebehörden, in denen ausgewählte Wahlbezirke liegen und
- der Stimmzettel nach b) im Statistischen Amt Mecklenburg-Vorpommern

durchgeführt.

Nach § 6 des Wahlstatistikgesetzes dürfen die Wählerverzeichnisse und die gekennzeichneten Stimmzettel bei den wahlstatistischen Auszählungen nicht zusammengeführt werden.

2. In die repräsentative Wahlstatistik ist sind die

- | | |
|--|-----------------|
| a) allgemeine Wahlbezirk mit der Wahlbezirksnummer | 003 |
| der Gemeinde | Stadt Friedland |
| b) Briefwahlbezirke mit der Wahlbezirksnummer | 901 |
| der Gemeindebehörde | Amt Friedland |

einbezogen.

3. In den ausgewählten repräsentativen Wahlbezirken werden nur Stimmzettel verwendet, die einen für die repräsentative Wahlstatistik nachfolgend aufgeführten Zusatzaufdruck enthalten:

- | | |
|----|--|
| A. | männlich, divers oder ohne Angabe im Geburtenregister, geboren 2000 bis 2008 |
| B. | männlich, divers oder ohne Angabe im Geburtenregister, geboren 1990 bis 1999 |
| C. | männlich, divers oder ohne Angabe im Geburtenregister, geboren 1980 bis 1989 |
| D. | männlich, divers oder ohne Angabe im Geburtenregister, geboren 1965 bis 1979 |
| E. | männlich, divers oder ohne Angabe im Geburtenregister, geboren 1955 bis 1964 |
| F. | männlich, divers oder ohne Angabe im Geburtenregister, geboren 1954 und früher |
| G. | weiblich, geboren 2000 bis 2008 |
| H. | weiblich, geboren 1990 bis 1999 |
| I. | weiblich, geboren 1980 bis 1989 |
| K. | weiblich, geboren 1965 bis 1979 |
| L. | weiblich, geboren 1955 bis 1964 |
| M. | weiblich, geboren 1954 und früher |

Die Wählerin oder der Wähler erhält für die Stimmabgabe einen in Abhängigkeit vom Geschlecht und Alter mit Unterscheidungsaufdruck versehenen Stimmzettel ausgehändigt.

In repräsentativen Briefwahlbezirken werden mit den Briefwahlunterlagen ebenfalls Stimmzettel mit Unterscheidungsaufdruck zugesandt.

Die repräsentative Wahlstatistik hat keinen Einfluss auf die Ermittlung der Ergebnisse der Europawahl durch die Wahlvorstände in den repräsentativen Wahlbezirken.

► Amtliche Mitteilungen

Die Stadt Friedland sucht einen

Sachbearbeiter kommunaler Klimaschutz (m/w/d)

in Vollzeit mit 39 Wochenstunden
zunächst befristet für die Dauer
von 1 Jahr und 7 Monaten.



Aufgaben:

Erstellung eines kommunalen integrierten Klimaschutzkonzeptes für das Amt Friedland nach den Vorgaben der nationalen Klimaschutzinitiative des BMUV mit allen relevanten Handlungsfeldern sowie die Vernetzung und Einbindung von Akteuren und Öffentlichkeitsarbeit im Bereich des Klimaschutzes.

Dazu zählt die Weiterentwicklung bereits angestrebter Klimaschutzprojekte wie z. B.:

- Kommunal- und Bürgerbeteiligung bei der Erzeugung von erneuerbaren Energien
- regionaler Einstieg in die Erzeugung und Nutzung von Wasserstoff
- Bilanzstromkreismodel zur dauerhaften Senkung der Energiekosten der Kommune

Wir setzen voraus:

Ein abgeschlossenes Studium im Bereich der Umwelt- oder Ingenieurwissenschaften mit Schwerpunkt Klimaschutz, Energie, Umweltmanagement, Geografie, Raum- und Verkehrsplanung oder vergleichbare Qualifikationen.

- Organisatorische Fähigkeiten, selbständiges eigenverantwortliches Arbeiten und Verantwortungsbewusstsein
- ausgeprägte Kommunikations- und Moderationsfähigkeit
- Erfahrungen im operativen Projektmanagement, Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit und Eigeninitiative

Wir bieten Ihnen:

Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit mit der Möglichkeit eigene Ideen und Vorstellungen in die jeweiligen Prozesse einbringen zu können.

- zukunftsorientierten Arbeitsplatz in einem kollegialen und familienfreundlichen Umfeld
 - Flexible Arbeitszeiten im Rahmen einer Gleitzeitregelung und von Homeoffice
- Die Vergütung erfolgt für eine Vollzeitstelle je nach beruflicher und fachlicher Voraussetzung bis zur Entgeltgruppe 11 TVöD.

Ihre Bewerbung inklusive einschlägiger Abschluss- und Arbeitszeugnisse richten Sie, gerne auch als E-Mail (bewerbung@friedland-mecklenburg.de) bis zum 30.06.2024 an die

Stadt Friedland
Der Bürgermeister
Riemannstraße 42, 17098 Friedland

Bewerbungen von schwerbehinderten Menschen und ihnen Gleichgestellten sind bei ansonsten gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung erwünscht. Es wird darauf hingewiesen, dass anfallende Bewerbungskosten / Reisekosten nicht erstattet werden.

Frank Nieswandt
Bürgermeister der Stadt Friedland

Mit der Zusendung der Bewerbung erklären sich die Bewerber/innen gleichzeitig einverstanden, dass vorübergehend erforderliche Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens gespeichert werden. Sofern Ihnen eine schriftliche Absage zugeht, werden Ihre Bewerbungsunterlagen drei Monate aufbewahrt und anschließend unter Beachtung der datenschutzrechtlichen Vorschriften vernichtet. Die Unterlagen können hier bis zu diesem Zeitpunkt persönlich abgeholt oder gegen einen beigefügten freigemachten Rückumschlag zurückgesandt werden.

Saisonstart geglückt



Bei bestem Wetter – mit um die 23°C – eröffnete das Freibad Friedland am ersten Pfingstferientag. Schon ab 12:30 Uhr warteten die ersten Badehungrigen darauf, dass die Tür sich zur neuen Badesaison öffnet. Amtsvorsteher Ralf Pedd und Bürgermeister Frank Nieswandt ließen es sich nicht nehmen zur Eröffnung dabei zu sein.



Das warten hat sich gelohnt. Merle war der erster Gast der Saison 2024 und konnte sich über eine Überraschung freuen. Viel Spaß beim Anbaden. Außerdem überraschte das Serviceteam alle Besucher am Eingang mit einem Glücksrad und bunten Preisen. Es wurde rege genutzt.

Die Eröffnung des neuen Imbisses verschiebt sich überraschend. Nach letzten Vorbereitungen wird die delies GmbH voraussichtlich im Juni die Imbisslucke öffnen.

Wir wünschen allen Besuchern eine sonnenreichen Sommer und viel Spaß bei den kommenden Saisonhöhepunkten.

Einladung zur Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Schwichtenberg/Klockow

Hiermit lade ich alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Schwichtenberg/Klockow zur Mitgliederversammlung im **Verwaltungsgebäude der Agrar GmbH & Co KG Sandhagen**, Am Berge 1, 17099 Galenbeck, ein.

Datum: Dienstag, 18.06.2024
Uhrzeit: 19:00 Uhr

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bericht des Vorstandes
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Diskussion
7. Beschluss über die Entlastung des Vorstands
8. Beschluss über die Verwendung des Ertrags der Jagdnutzung
9. Vorschläge zur Wahl des Jagdvorstandes
10. Wahl des neuen Jagdvorstandes
11. Bericht der Pächtergemeinschaft
12. Sonstiges

Der Vorstand bittet ausdrücklich alle Genossenschaftsmitglieder zur Mitteilung einer aktuellen Bankverbindung, um die Pachtzahlung durchführen zu können.

St. Hensel
Jagdvorsteher

Kombi 2024
TICKET
5,00 €
aus zwei mach eins
www.friedland-mecklenburg.de
Freibad Friedland
Museum Friedland
in beiden
Einrichtungen
erhältlich
aus zwei mach eins

Freibad Friedland
KINDERTAG
Samstag,
1. Juni 2024
ab 10:00 Uhr
FREIER EINTRITT
für alle Kinder
(bis 16 Jahre)
Woldegker Chaussee · Friedland
Tel. 039601 - 21695 (Kasse) · 039601 - 21194 (Wasserrettung)
Mail: freibad@stadt-friedland.de

Die nächste Ausgabe „Neuen Friedländer Zeitung“ erscheint am 28.06.2024.

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist am **Donnerstag, dem 13.06.2024**

Die Artikel für die „Neue Friedländer Zeitung“ werden über das Redaktionssystem CMSweb der Linus Wittich Medien KG online eingereicht.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Stadtverwaltung Friedland, Frau Richter, Telefon 039601 27720 oder b.richter@friedland-mecklenburg.de.

In Ausnahmefällen senden Sie Ihren Artikel per E-Mail an: b.richter@friedland-mecklenburg.de

Anzeigen, Danksagungen unter Telefon-Nummer: 0171 9715739 oder 039931 57922.

Bei Reklamationen die Zustellung betreffend wenden Sie sich bitte an: Linus Wittich Medien KG unter der Telefon-Nr.: 039931 57931, E-Mail: reklamationen@wittich-sietow.de oder an die Stadtverwaltung Friedland, Frau Richter, Telefon-Nr.: 039601 27720 bzw. E-Mail: b.richter@friedland-mecklenburg.de



Fr. 31.05.	Tag des Nachbarn n.n. Blechsonne Openair in Schwichtenberg
	20:00 Uhr KinoKirche Wittenborn „Sonntagskind“
Sa. 01.06.	10:00 Uhr KINDERTAG im Freibad Friedland
	11:00 Uhr Kinderfest auf hoblaho in Sandhagen
	14:00 Uhr 726 Jahre Jatzke
	14:00 Uhr Museumshof Schwichtenberg
So. 02.06.	15:00 Uhr Tanztee im Volkshaus Friedland
	14:00 Uhr Museumshof Schwichtenberg
	18:00 Uhr Friedländer Orgelfrühling: 3. Konzert - mit Lukas Klöppel

Mi. 05.06.	08:00 Uhr Wochenmarkt in Friedland
	08:30 Uhr Kinderfest im Volkshausgarten
Do. 06.06.	15:00 Uhr Bücherstube im Speicher Salow
Fr 07.06.	20:00 Uhr KinoKirche Wittenborn „Das Lehrerzimmer“
Sa. 08.06.	10:00 Uhr Flohmarkt im Museumsdorf Schwichtenberg
	10:00 Uhr Offene Gärten in M-V bis 18:00 Uhr Teilnehmer in Ramelow und Liepen
	14:00 Uhr Museumshof Schwichtenberg

So. 09.06.	08:00 Uhr Europa- und Kommunalwahl bis 18:00 Uhr, in zuständigen Wahllokalen des Amtsgebietes Bitte gehen Sie wählen.
	10:00 Uhr Offene Gärten in M-V bis 18:00 Uhr Teilnehmer in Ramelow und Liepen
	14:00 Uhr Museumshof Schwichtenberg
	18:00 Uhr Friedländer Orgelfrühling: 4. Konzert - mit Fahrradkantor Martin Schulze in der St. Marienkirche Friedland

Mi. 12.06.	08:00 Uhr Wochenmarkt in Friedland
Fr. 14.06.	20:00 Uhr KinoKirche Wittenborn „Alles was man braucht“
Sa. 15.06.	09:00 Uhr Geführte Wanderung „Kontraste - von trockenen und quelligen Hängen“ ab Rebelow
	11:00 Uhr Eröffnung 74. Ausstellung „Die Verlockung des Motivs“ in der Kleinen Galerie in Brohm
	14:00 Uhr Museumshof Schwichtenberg
So. 16.06.	14:00 Uhr Museumshof Schwichtenberg
	18:00 Uhr Harry's Freilach - Klezmerkonzert St. Marienkirche Friedland



Foto: pixabay.com



Mi. 19.06.	08:00 Uhr Wochenmarkt in Friedland
	19:00 Uhr Midsommar-Yoga auf dem Hagedorn Teilnahme kostenfrei, Spende für Hanse-Tour Sonnenschein erwünscht
Fr. 21.06.	Waldbaden
	20:00 Uhr KinoKirche Wittenborn „Axiom“
Sa. 22.06.	11:00 Uhr Wiesenfest in Schwichtenberg
	11:00 Uhr MPSB-Fahrten zum Wiesenfest
	14:00 Uhr Traditionelles Sommerfest mit der FFW Brohm

Mi. 26.06.	08:00 Uhr Wochenmarkt in Friedland
Do. 27.06.	10:00 Uhr Versteigerung von Fundsachen am Rathaus Friedland
Fr. 28.06.	20:00 Uhr KinoKIRCHE Wittenborn: LANGES FILMWOCHENENDE „Lotte in Weimar“
Sa. 29.06.	Stadttradeln in Friedland Start der dreiwöchigen Kampagne für Klima und Gesundheit Zeitraum: 29.06. - 19.07.2024
	09:30 Uhr Friedländer DrachenbootSPEKTAKEL im Freibad Friedland
	14:00 Uhr Museumshof Schwichtenberg
	18:30 Uhr SOMMERNACHT in Friedland, im Volkshausgarten
	20:00 Uhr KinoKIRCHE Wittenborn: LANGES FILMWOCHENENDE „Geschlossene Gesellschaft“
So. 30.06.	14:00 Uhr Museumshof Schwichtenberg
	20:00 Uhr KinoKIRCHE Wittenborn: LANGES FILMWOCHENENDE „Insel der Schwäne“

Änderungen vorbehalten. Angaben ohne Gewähr.

Melden Sie Ihre Veranstaltungen kostenfrei:
veranstaltung@friedland-mecklenburg.de
Die Veranstaltung erscheint dann automatisch im
Monatskalender der Neuen Friedländer Zeitung und
auf der Homepage des Amtes Friedland.
Wir freuen uns, von Ihnen zu lesen.

Wichtige Informationen - Friedhof der Stadt Friedland

Werte Leserinnen und Leser,
den Mitarbeitern des Friedhofs ist es vermehrt aufgefallen, dass
dieser durch jegliche Art von Verschmutzung verunreinigt wird.
Die Totenruhe der Verstorbenen wird auch dann gestört, wenn
die Abfälle in die Büsche gelegt werden (Mülltüten, Blumentöpfe,
etc.). Es wird gebeten, den Müll ordnungsgemäß in die vorhan-
denen Müllkörbe auf dem Friedhof zu entsorgen.
Ebenso werden häufig Gegenstände in den großen Mülltonnen
entsorgt, die Sondermüll sind. Es wird daher deutlich untersagt
den Friedhof als Ablageort für seinen privaten Hausmüll zu
verwenden! Wir bitten um Beachtung.

Ihre Friedhofsverwaltung

Kultur



Reise in die Vergangenheit

Museum der Stadt
FRIEDLAND

Mühlenstr. 1 · 17098 Friedland · Tel. 039601-26779

Mo - Fr: 10:00-12:00 Uhr · 13:00-17:00 Uhr · Sa, So: auf Anmeldung

**Vergangenheit ... Ur- und Frühgeschichte
Mittelalter – Niederadel in Mecklenburg u. Vorpommern
Waffenkammer: Militaria · Stadtgeschichte
Industrialisierung · Geschichte der Eisenbahnen in Friedland**

Erleben ...
Schmiede mit Federhammer · Backofen
Töpferofen · Stellmacherwerkstatt u.v.m.

Ausstellungshalle mit Lok Nr. 4 ...
auf dem Gelände der ehemaligen
Neubrandenburg-Friedländer Eisenbahn in
der Nähe der baulichen Anlagen der MPSB

Fangelturm ...
Teil der Wehranlage, später Wasserturm,
heute Aussichtsturm (35 m hoch)



Stadtinformation
Tel. 039601 - 574149



**AUF ENTDECKUNGS-
REISE GEHEN:**

... Reise in spannende Welten.

**Stadt
Bibliothek
Friedland**

Vor dem Walltor 1 · 17098 Friedland · Tel. 039601 - 574157
Di 10:00 - 12:00 Uhr, 13:30 - 16:00 Uhr · Mi 10:00 - 12:00 Uhr · Do 13:30 - 18:00 Uhr

De Bedüding von Pingsten

Leew Frünn` von de Plattdüütschen Spraak,
leew Christenminsch, leew Läsers,
wat is eigentlich dat Besünnere von uns` Pingstfest?
Föfftig Daag nah de Auferstehung Jesu, up een Sünndag, is dit passert:

An`n Pingstsünndag güng de Geest Gottes up de Nachfolger Jesu dal. De iersten hunnertwindig Jesusnachfolger hemm` anfangen, anner Weltspraaken to räden. Dat gew so een Uprohr, dat Dusende von Minschen, dee sick in Jerusalem uphollen hebben, niegelich herbie ielten. Vör disse versammelte Meng höl` Petrus dunn de ierste Evangeliumsbotschaft. An dissen Pingstsünndag kemen so ungefähr dreedusen Seelen to de Gemeinde Jesu dorto. De Tahl von de Evangeliumsnachfolger hett siet dissen Pingstsünndag stetig tonahmen.

Nu will`n wi uns to`n Enn man noch de „Losungen 2024“ von de Herrnhuter Brüdergemeinde för denn` Pingstmaandag ankieken:
So spricht der HERR: Der Himmel ist mein Thron und die Erde der Schemel meiner Füße! Was ist denn das für ein Haus, das ihr mir bauen könntet? *

Wisst ihr nicht, dass ihr Gottes Tempel seid und der Geist Gottes in euch wohnt? **

Der Geist des Herrn durchweht die Welt gewaltig und unbändig; wohin sein Feueratem fällt, wird Gottes Reich lebendig. Da schreitet Christus durch die Zeit in seiner Kirche Pilgerkleid, Gott lobend: Halleluja. ***

Diss Johr fallen de föfftig Daag nah de Auferstehung Jesu up denn` 20. Mai 2024. Na, denn man een gesegnetes Pingstfest!

Uwe Schmidt, Niegenbramborg

Quellennachweise: * Jesaja 66,1 ** 1. Korinther 3,16

*** Marie Luise Thurmair

Zurück in die Vergangenheit

Nach über 55 Jahren zurück in Friedland!

Zum 780-jährigen Stadtjubiläum von Friedland ist es uns gelungen zwei allseits bekannte Eisenbahnhistoriker für unser Bahnhofsfest am Samstag, den 20. Juli 2024 zu gewinnen.

Schon als sehr junger Erwachsener reiste Ton Pruissen aus den Niederlanden in die DDR ein und filmte den langsam untergehenden Dampflokbetrieb vor allem auf Schmalspurbahnen.

Ab 1967 bereiste er den Norden der DDR und filmte auch den Bahnbetrieb auf der damals noch betriebenen Strecke Friedland-Anklam der ehemaligen Mecklenburg Pommerschen Schmalspurbahn (MPSB). Nach nunmehr fast 60 Jahren kehrt er an seinen Drehort zurück und hält am 20. Juli um 14:00 Uhr einmalig einen Filmvortrag über die legendäre Schmalspurbahn.

Nach dem Vortrag kann die MPSB-Fahrzeughalle besichtigt werden. Anschließend gibt es am Kleinbahnhof Friedland ein Diskussionsforum mit Ton Pruissen und Wolf-Dietger Machel. Bei Interesse sind außerdem Führungen auf dem Gelände des ehemaligen Schmalspurbahnhofs möglich. Im Bereich des ehemaligen Kleinbahnhofs sind Parkplätze vorhanden und für einen Imbiss wird gesorgt.

Termin: Samstag, 20. Juli 2024 um 14:00 Uhr

Ort des Filmvortrages: AFZ Friedland e.V.,
An der Kleinbahn 3,
17098 Friedland

Dauer: 1-2 Stunden

Teilnahmegebühr: keine (Spenden erwünscht)

Die Teilnehmeranzahl ist auf 80 Personen begrenzt. Um rechtzeitige Buchung per Mail: info@mps-b-kleinbahnhof-friedland.de oder Tel. 039601-349765 wird gebeten! Die reservierten und kostenlosen Eintrittskarten bitte unbedingt vor Beginn der Veranstaltung im MPSB-Kleinbahnhof abholen!

Anmeldeschluss ist der 10. Juli 2024

**Wir freuen uns über Ihr Interesse
Gabi Gand & Dietmar Harz**

Lesecclub im Sommer für Kids im Alter zwischen 9 und 14 Jahren. Macht Leseferien!



Ab 8. Juli, bis zum Ende der Sommerferien, können sich Kids im Alter zwischen 9 und 14 Jahren in der Stadtbibliothek Friedland zur FerienLeselust MV anmelden. Neuester Lesestoff steht in der Club-Auswahl bereit.

So geht's:

- Holt euch den kostenfreien Club-Ausweis,
- Entleiht Bücher der speziellen Club-Auswahl,
- Erzählt uns, was ihr gelesen habt, füllt euer Leseheft mit Einträgen.
- Nach den Sommerferien erhalten alle erfolgreichen Teilnehmer*innen ein Zertifikat von der Stadtbibliothek.

Ferien- und Urlaubszeit ist Lesezeit. Ob auf dem Balkon, im Urlaub, im Wald, zu Hause oder ganz woanders – macht einfach Leseferien! Die Stadtbibliothek Friedland bietet Euch Lesestoff für jeden Geschmack. Euch erwartet eine aktuelle und schöne Auswahl. Mit Förderung des Landes MV füllen wir unseren Bücherpool für die Kids auf und stellen neue Bücher für die SommerLesezeit bereit. Die Anmeldung ist in der Bibliothek zu den Öffnungszeiten möglich. Die Teilnahme ist kostenfrei.

hoblaho
KINDERFEST'24
auf dem Erlebnis- und Kulturbauernhof

01. JUN 24

EIN FEST für alle Kinder

11 bis 16 UHR

NATUR- & BASTELSTATIONEN
für alle Kinder groß und klein

FEUERWEHREN DER GEMEINDE GALENBECK
Wasserspiele & Feuerwehrauto fahren

ESSEN & TRINKEN
Grillen, Kaffee, Crêpes, Kuchen...

KUTSCHFAHRTEN

STROHHÖPFBURG
zum Toben & Turnen

BEACH-BAR & EIS
für die ganze Familie

PICKNICK
gemütliches Beisammensein

UND NOCH VIELES MEHR
Musik & fröhliches Miteinander

PREISE | KINDE 3,50€ | ERWACHSENE 1,50€
*Nur Kinder der ersten beiden Klassen können unter 10 Jahren teilnehmen

hoblaho gGmbH
DORFSTR. 38 | 17099 SANDHAGEN

EINE VERANSTALTUNG VON **hoblaho.com**

Familienhof FUNNY

FEUERWEHREN DER GEMEINDE GALENBECK

agrar sandhagen
GRÜNTUMMER KREISLANDSCHAFTS-GESELLSCHAFT

Der Heimatverein Schwichtenberg e.V. lädt alle Interessierten und Schnäppchenjäger ein, sich auf dem Markt von 10:00 – 16:00 Uhr umzusehen.

Der Museumshof bietet das perfekte Ambiente und viel Platz, um durch die Stände zu bummeln. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Heimatverein Schwichtenberg e.V.

FLOHMARKT

08.06. 2024

10 bis 16 Uhr

Museumshof Schwichtenberg

Kinderbekleidung, Spielzeug, Haushaltsartikel,
Bücher, Angels, Haushaltsgegenstände, und vieles mehr!
Für das leibliche Wohl wird gesorgt!

Familihtag von Datze bis Freibad

Erlebe mit deiner Familie einen unvergesslichen Tag und wähle aus bunten Erlebnissen zum 780. Geburtstag in Friedland aus.

Der Familietag am Sonntag, den 7. Juli 2024 soll ein Erlebnis-tag für Familien aus Stadt und Umgebung sein, welcher einmalig stattfindet. Es soll ein sorgloser Tag mit Spiel und Spaß sein, der mit einem Frühstückspicknick an der Datzepromenade beginnt.

Der Familietag will aufzeigen, dass es auch bei uns großartige regionale Angebote und Kulissen für unterschiedliche Budgets gibt und man nicht zwingend weit reisen muss, um etwas zu erleben. Alle interessierten Familien sind herzlich willkommen.

Was wird angeboten?

Tolle Erlebnisse wie eine Flohmarktmeile an und Entenrennen auf der Datze, offenes Standesamt mit musikalischer Unterhaltung, eine kulinarische Route zu den Gastronomen der Stadt, Gratis-Eintritt ins Freibad Friedland u.v.m. erwarten die Besucher. Das Museum der Stadt ist ebenfalls mit dabei!

Das Erlebnis für die Familien steht dabei im Vordergrund. Möchten Sie diesen Tag mit uns gemeinsam gestalten? Für den FlohMARKT an der Datzepromenade am 07. Juli 2024 von 09:30 – 13:00 Uhr nehmen wir gern Händler auf. Melden Sie sich dazu bis zum 21.06. per E-Mail an: a.hasenjaeger@friedland-mecklenburg.de

Weil auf einem Geburtstag natürlich kein Kuchen fehlen darf, möchten wir am Nachmittag im Freibad eine große Kaffeetafel decken. Da es aber nicht irgendeinen Geburtstagskuchen geben soll bitten wir zum „Großen FriedlandBACKEN“. Wir suchen freiwillige Teilnehmer und freuen uns über eine Anmeldung per E-Mail an: a.hasenjaeger@friedland-mecklenburg.de. Ein fachkundige Jury wird den „Friedlandkuchen“ prämiieren. Anmeldeschluss zum diesem Wettbewerb ist ebenfalls Freitag, der 21.06.2024

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage: www.friedland-mecklenburg.de

Flohmarkt im Museumsdorf Schwichtenberg

Am 8. Juni 2024 findet in Schwichtenberg auf dem Museumshof ein Flohmarkt statt. Private Händler aus der Gemeinde Galenbeck bieten dort alles an, was sie nicht mehr benötigen: Kinderkleidung, Spielzeug, Haushaltsartikel, Bücher und vieles mehr.

► Sport



STADTRADELN
Radeln für ein gutes Klima

Friedland i.M. 29.06.-19.07'24

ist dabei!

Jetzt registrieren und mitradeln!
stadtradeln.de

KEEP CALM AND PADDEL ON



Friedländer DrachenbootSPEKTAKEL

Sa. 29.06.2024

09:30 Uhr Eröffnung mit Fanfarenzug
10:00 Uhr Rennstart
12:30 Uhr Siesta mit musikalischer Unterhaltung
13:00 Uhr Rennfortsetzung
17:00 Uhr Siegerehrung

Buntes Spektakel um die Badebecken. Fürs leibliche Wohl ist gesorgt.

 **STADTRADELN** Auftakt für Friedland
Radeln für ein gutes Klima

Freibad Friedland **Eintritt frei**

unterstützt durch:  in Zusammenarbeit: Stadt Friedland • Freiwillige Feuerwehr Friedland

TSV Friedland 1814 e. V.

Mitgliederversammlung des TSV Friedland 1814 e.V.

Am 24.04.2024 um 18:00 Uhr fand die jährliche Mitgliederversammlung des TSV statt. 91 Mitglieder folgten der Einladung in den Sporti.

Der 1. Vorsitzende des Vereins, René Bielesch, eröffnete die Versammlung und übergab dann das Wort und das Mikrofon an Claudia Saß, die einen umfassenden Bericht über das vergangene Vereinsjahr mit seinen sportlichen Erfolgen und Veranstaltungen vortrug. Besonders stolz wurde die steigende Mitgliederzahl im Verein, und im Besonderen in der Abteilung Basketball hervorgehoben.

Als Mitglied der Revisionskommission präsentierte Bianka Totzeck den Kassenbericht 2023 und zeigte eine solide finanzielle Lage des Vereins auf. Nach den Berichten des Vorstands und der Revision wurde über die Entlastung des Vorstandes abgestimmt. Die Mitglieder sprachen dem Vorstand einstimmig das Vertrauen aus und entlasteten ihn für das vergangene Jahr.



René Bielesch, Axel Scharwe, Jörg Deuse, Heinz Dahms



Reinhard Brandt, René Bielesch

Als nächster Tagesordnungspunkt stand die Neuwahl der Revisionskommission an. Zur Wahl stellten sich Bianka Totzeck, Thoralf Kroll und Hannes Fischer, welche ohne Gegenstimmen gewählt wurden.

Ein Höhepunkt der Versammlung war die Neuwahl des Vorstandes. Das bisherige Vorstandsmitglied, Reinhard Brandt, ließ sich

nicht mehr für eine Wiederwahl aufstellen und wurde deshalb gebührend verabschiedet. Wir danken Reinhard für sein großes Engagement in der Vorstandsarbeit. Als Rehasport-Trainer bleibt er dem Verein aber weiterhin erhalten.

Die anderen Mitglieder stellten sich erneut zur Wahl und auch sie wurden einstimmig durch die Versammlung bestätigt. Sie erklärten sich bereit, ihre Arbeit mit dem gleichen Engagement wie bisher fortzusetzen.

Ein weiterer Höhepunkt war die Aufnahme von Heinz Dahms, Jörg Deuse und Axel Scharwe als Ehrenmitglieder des TSV. Die Antragslaudationen wurden jeweils von Hannes Fischer, Thomas Will und Reinhard Jacobs vorgetragen. Wir gratulieren ganz herzlich!

Sabine von Ahsen

VorschulSPORTfest in Friedland: Ein Vormittag voller Freude und Bewegung

Am 08.05.2024 veranstaltete der TSV Friedland 1814 e.V. in Zusammenarbeit mit dem Kreissportbund Mecklenburgische Seenplatte ein aufregendes VorschulSPORTfest. Fast 120 Kinder aus acht Kitas aus Friedland und Umgebung und sogar zwei Einrichtungen aus Woldegk, nahmen daran teil.

Die Disziplinen, in den die Kinder ihr Können unter Beweis stellten, umfassten Ballwurf, Sprint und Weitsprung. Das Sportfest endete mit einem spannenden Staffellauf, der für Begeisterung und Applaus sorgte. Das sonnige Wetter trug ebenfalls dazu bei, dass die Veranstaltung ein voller Erfolg war und die Kinder einen unvergesslichen Tag verbringen konnten. Zum Abschluss des Festes erhielt jedes Kind eine Medaille, die die kleinen Gewinner stolz nach Hause trugen.

Ein herzlicher Dank gilt allen Helfern, ohne die ein solches Sportfest nicht möglich gewesen wäre. Ihr Engagement und ihre Unterstützung machten den Vormittag zu einem besonderen Erlebnis für die Kinder.

Wir freuen uns bereits jetzt auf das nächste VorschulSPORTfest!



Erfolgreicher Carl-Leuschner-Lauf lockt Teilnehmer bei strahlendem Sonnenschein



Am Muttertag fand wieder einmal der traditionelle Carl-Leuschner-Lauf statt, der Walker, Läufer und Radfahrer aus Friedland und der Region zusammenbrachte. Unter strahlend blauem Himmel machten sich die insgesamt 92 Teilnehmer auf den Weg, um die knapp 7 km lange Strecke von Friedland nach Roga zu bewältigen. Entlang der Route wurden die Teilnehmer von den Crane Cheers mit motivierenden Tanzeinlagen unterstützt, die allen zusätzliche Energie verlieh.

Am Zielort angekommen wurden die glücklichen Teilnehmer mit einem reichhaltigen Angebot belohnt: Leckerer Kuchen von der Bäckerei Deuse, Kaffee und erfrischende Getränke wurden ihnen von den fleißigen Helfern mit einem Lächeln gereicht, um die Energiereserven wieder aufzufüllen.

Ein Höhepunkt der Veranstaltung war die traditionelle Rede am Grab von Carl-Leuschner, die in diesem Jahr wieder von Anabella Roob gehalten wurde. Im Anschluss daran wurden alle mit verschiedenen Tänzen aus dem vielfältigen Repertoire der Cheers unterhalten.

Der Erfolg des diesjährigen Leuschner-Laufs wäre jedoch nicht möglich gewesen ohne das Engagement und die Unterstützung der fleißigen Helfer, die hinter den Kulissen dafür gesorgt haben, dass alles reibungslos verlief.

Wir freuen uns bereits auf den nächsten Lauf und darauf, wieder viele bekannte Gesichter begrüßen und mit Euch gemeinsam in den Muttertag 2025 starten zu können.



Kirchliche Nachrichten

Vereinigte Ev.-Luth. Kirchengemeinde St. Marien Friedland Gottesdienste im Juni 2024

So., 02.06

09.00 Uhr Gottesdienst Kirche Schwanbeck
10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl St. Marien Friedland

So., 09.06

11.30 Uhr Gottesdienst zum Dreschfest Rühlow
Vereinsgelände

So., 16.06.

09.00 Uhr Gottesdienst Kirche Salow
10.30 Uhr Gottesdienst St. Marien Friedland

Sa., 22.06.

15.00 Uhr Minigottesdienst für Familien Riemann-Haus
in Friedland mit
kleinen Kindern

So., 23.06.

09.00 Uhr Gottesdienst Kirche Liepen
10.30 Uhr Gottesdienst St. Marien Friedland

So., 30.06.

14.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor i.R.
Hellwig anlässlich seines
Ordinationsjubiläums Kirche
Schwichtenberg

Aktuell informieren wir Sie über die kostenlose App PPush, Channel „Kirchengemeinde Friedland“ und auf www.kirche-mv.de/friedland-st-marien



Anschrift der Kirchengemeinde:

Vereinigte Ev.-Luth.
Kirchengemeinde
St. Marien Friedland
Riemannstr. 20,
17098 Friedland
Tel. Büro: 039601 30303
E-Mail: friedland-marien@elkm.de

Mitarbeiter und Ansprechpartner:

Pastorin Ruthild Pell-John
Tel. 039601 20480
E-Mail: ruthild.pell-john@elkm.de
Sekretärin Birgit Schmidt, Tel. 039601 30303
E-Mail: birgit.schmidt@elkm.de
Gemeindepädagoginnen Anja Knaack,
E-Mail: a.knaack@st.marien-friedland.de und
Katja Gehrke, E-Mail: k.gehrke@st.marien-friedland.de

Unsere Bankverbindung:

Kirchengemeinde St. Marien Friedland
IBAN: DE73 1506 1618 0001 7148 56; BIC GENODEF1WRN

Friedländer Orgelfrühling

3. Konzert am Sonntag, den 2. Juni 2024 um 18.00 Uhr in der St. Marienkirche in Friedland mit Organist Lukas Klöppel

Der Thüringer Organist Lukas Klöppel arbeitet als Kantor und Kirchenmusiker im Regional-Pfarramt Greußen-Großenehrich. Seit 2016 ist er Reiseorganist der Thüringer Sängerknaben aus

Saalfeld. Auf dem Programm stehen Orgelwerke verschiedener, teils selten gehörter Komponisten aus der Zeit der Romantik. Unter anderem wird Musik von Adolph Friedrich Hesse, Christian Heinrich Rinck und Ludwig Boslet erklingen.



4. Konzert am Sonntag, den 09. Juni 2024 um 18.00 Uhr in der St. Marienkirche in Friedland mit Fahrradkantor Martin Schulze

Der klanglichen Struktur der Orgel entsprechend erklingen Werke der Barockzeit, so Musik von Dietrich Buxtehude und Jugendwerke von Johann Sebastian Bach, dazu als Kontrast Kompositionen der deutschen und französischen Romantik. Im Zentrum erklingt eine Komposition des 2023 verstorbenen Tonschöpfers und langjährigen Direktors der Kirchenmusikschule Greifswald, Manfred Schlenker. Die Musik beider Stilrichtungen lässt sich auf der Sauer-Orgel hervorragend darstellen. Martin Schulze war einige Jahre als Organist in Friedland tätig. Neben seiner Arbeit als freiberuflicher Organist ist er als Orgelsachverständiger in Brandenburg tätig.

Harry's Freilach- Klezmerkonzert am Sonntag, den 16. Juni 2024 um 18.00 Uhr in der St. Marienkirche in Friedland

Harry's Freilach spielt seit über 30 Jahren Klezmermusik, die herrliche Feier- und Festmusik osteuropäisch-jüdischen Ursprungs. Die Melodien sind freudig und tänzerisch, melancholisch- versonnen oder tragisch-expressiv, manchmal feierlich, manchmal auch ein wenig wild, immer jedoch von einer besonderen Intensität. Harry Timmermann, geboren bei Güstrow und aufgewachsen in Wuppertal, lebte 30 Jahre in Westberlin. Hier studierte und lehrte er Germanistik, arbeitete als Dozent, Rundfunkautor und Nachtwächter, bevor er die Klezmermusik entdeckte, seine Klarinette nach langer Pause wieder aktivierte und 1992 die Gruppe Harry's Freilach gründete. Serhiy Lukashov aus Poltava (Ukraine) studierte am dortigen Konservatorium und arbeitete in der Poltavischen Philharmonie. Seit 2007 lebt er in Berlin, spielt solistisch internationale Folklore und tritt gelegentlich z. B. auch im Zirkus auf.

Pilgern zu Johannis

„Es kommt niemals ein Pilger nach Hause, ohne ein Vorurteil weniger und eine neue Idee mehr zu haben.“ Thomas Morus

Am Samstag, den 22. Juni 2024, wollen wir die ca. 19 km lange Strecke von Staven nach Neubrandenburg unter die Füße nehmen. Sie brauchen: eingelaufene Wanderschuhe, einen Rucksack für ihre Verpflegung, Kondition für eine ca. fünfstündige Wanderung, unterbrochen von ausreichend Pausen und Lust, gemeinsam mit anderen Pilgern einen Tag zu verbringen. Genaue Informationen erhalten Sie bei Ihrer Anmeldung bei Rosi Biermann unter Mobil 0173 9883139.



Vereine und Verbände

Dorf kino in der KinoKirche Wittenborn - Programm Juni 2024



Freitag, 07.06.2024

20 Uhr

Das Lehrerzimmer

Carla Nowak, eine engagierte Sport- und Mathematiklehrerin, tritt ihre erste Stelle an einem Gymnasium an. Im neuen Kollegium fällt sie durch ihren Idealismus auf. Als es an der Schule zu einer Reihe von Diebstählen kommt und einer ihrer Schüler verdächtigt wird, beschließt sie, der Sache eigenständig auf den Grund zu gehen. Zwischen empörten Eltern, rechthaberischen Kollegen und angriffslustigen Schülern versucht Carla zu vermitteln, wird dabei jedoch schonungslos mit den Strukturen des Systems Schule konfrontiert. Je verzweifelter sie sich bemüht, alles richtig zu machen, desto mehr droht die junge Lehrerin daran zu zerbrechen. Der Film ist ein elektrisierendes Werk über den Mikrokosmos Schule als Spiegel unserer Gesellschaft. Anhand der Geschichte der jungen Lehrerin hinterfragt der Film auf kritische Weise unsere aktuelle Debattenkultur und entfacht somit eine grundlegende Diskussion rund um Wahrheit und Gerechtigkeit.



Freitag, 14.06.2024

20 Uhr

Alles, was man braucht

Was braucht man für ein gutes Leben? Nicht viel, meinen die beiden Dorfladenbesitzer aus Delve in Dithmarschen. Etwas zum Essen, zum Trinken, und die Freiheit, sich Zeit zu nehmen für das, was man gerade tut. Zusammen haben sie einen Dorfladen aufgemacht - ein 40 qm großes, lebensfrohes Universum aus regionalem Gemüse, sorgfältig arrangierten Regalen, Klönschnack und Zusammenhalt. Und eine Insel in einem Meer aus Discounter, die die kleinen Läden auf dem Land schon lange verdrängt haben. Zwei Jahre lang ist die Dokumentarfilmerin Antje Hubert mit ihrem Team durch nord- und ostdeutsche Dörfer gereist und erzählt in ihrem Film von Menschen, die im Vakuum fast verloren gegangener Traditionen etwas Neues wagen: Eine ehemalige Verkaufsstellenleiterin rettet ihren alten Konsum durch die Zeit, ein weitgereister Koch wird Leiter eines kleinen Lebensmittelmarktes, eine Höfegemeinschaft mit Bioladen entwickelt auf einer alten LPG Lösungen für eine nachhaltige und gerechte Welt, ein Bürgermeister baut einen Verkaufsautomaten und ein Supermarktbetreiber übernimmt die aufwändige Versorgung der Halligleute im Wattenmeer. Ein Film mit stillen, kraftvollen Bildern, poetischen Animationen und besonderer Musik und vor allem: ein leidenschaftliches Plädoyer für Orte, an denen man sich begegnen und austauschen kann.



Freitag, 21.06.2024

20 Uhr

Axiom

Julius ist ein redegewandter junger Museumswärter, der bei seinen Kollegen und in seinem Freundeskreis sehr beliebt ist. Mit seinem Charme, seinen vielen faszinierenden Geschichten und seiner Leichtigkeit zieht er die Menschen in seinen Bann. Eines Tages lädt er seine Kollegen zu einem Segeltörn auf dem Boot

seiner adeligen Familie ein, von der er ihnen schon oft erzählt hat. Doch die Stimmung kippt. Julius ist nicht der, der er zu sein vorgibt. Auch seine Freundin Marie merkt im Verlauf der Geschichte, dass sie nicht weiß, wer er wirklich ist. Nach und nach lassen die aufkommenden Irritationen seine nahestehenden Menschen fragen: Wer ist Julius? Das Charakterporträt des Regisseurs Jöns Jönsson über einen virtuellen Lügner hat sehr viel Witz und feierte im Februar 2022 bei der Berlinale seine Premiere.



Langes Filmwochenende

Buchenswert! Eine Reminiszenz an drei besondere DDR-Filme vom 28. bis 30. Juni 2024

Freitag, 28.06.2024

20 Uhr

Lotte in Weimar

„Buchenswert“ - So begrüßt Kellner Mager aus dem Hotel Elefanten in Weimar Lotte, die ihrer Jugendliebe Goethe einen hoffnungsfrohen Besuch abstattet. Egon Günther produziert diesen Film nach der Romanvorlage von Thomas Mann. Er ist ein Prestigeprojekt der DDR zu seinem 100. Geburtstag 1975 und fährt vom Kostüm bis zum Originalgeschirr alles auf, was die DDR zu bieten hat. Dazu Lilli Palmer als Lotte, ein Ereignis. Auch wenn die Filmkritik konstatiert, dass der Film nicht an die Vielschichtigkeit der Romanvorlage heranreicht, erwartet uns mit der späten Begegnung „Werthers Lotte“ mit dem alternden Goethe ein spannendes Zeitkaleidoskop und schönste Kostüme, ein Wiedersehen mit Jutta Hoffmann, Rolf Ludwig, Katharina Thalbach, Dieter Mann.



Samstag, 29.06.2024

20 Uhr

Geschlossene Gesellschaft

Der Film Geschlossene Gesellschaft wurde von Klaus Poche und Frank Beyrer, beide Unterzeichner des Protestbriefes gegen die Ausbürgerung von Wolf Biermann, 1978 für das Fernsehen der DDR produziert. Er „zeichnet ein düsteres Bild des Zustandes nicht nur der Intellektuellen in der DDR am Ende der Siebziger Jahre. Eine merkwürdige, geradezu unheimlich-lähmende Stimmung scheint über dem Land zu liegen wie Eiskristalle nach Bodenfrost.“ (Filmportal.de) Geschlossene Gesellschaft ist ein beeindruckendes Kammerspiel zwischen Jutta Hoffmann und Armin Müller-Stahl, die sich unvorhergesehener Weise allein an ihrem Urlaubsort mit ihrer Ehe, ihren Wünschen, unerfüllten Hoffnungen, Zweifeln und ihrer Resignation auseinandersetzen müssen. Der Film wurde am 29. November 1978 um 22.30 Uhr einmalig im DDR-Fernsehen gezeigt, verbunden mit der Hoffnung damaliger Kulturfunktionäre, dass der Film durch die späte Sendezeit von möglichst wenigen Menschen gesehen wird. Erst nach der Wende war er zugänglich.



Sonntag, 30.06.2024

20 Uhr

Insel der Schwäne

Insel der Schwäne entstand 1983 unter der Regie von Hermann Zschoche als Adaption von Ulrich Plenzdorf nach dem gleichnamigen Jugendbuch von Benno Plüdra. Erzählt wird die Geschichte eines 14-jährigen Jungen, der auf dem Land (in Altwarp) glücklich ist, bis er mit seinen Eltern in die Stadt nach Berlin-Marzahn zieht und dort mit völlig neuen Lebensumständen und einer anderen

Alltagskultur zurecht kommen muss. Die Eltern, ebenfalls in einer veränderten Situation, haben kaum einen Blick für die Nöte ihres Sohnes, der auf der einen Seite Freundschaft zu einem stillen und sensiblen Jungen schließt, es erstmals mit der Zuneigung zweier Mitschülerinnen zu tun bekommt, aber auf der anderen Seite in einen Konflikt mit einem abgebrühten und gewaltbereiten älteren Jungen gerät, der sich am Ende dramatisch zuspitzt. Familiäre Beziehungen verflechten sich mit größeren gesellschaftlichen Fragen, deren Schärfe auch durch die vielen durch Zensur erzwungenen Korrekturen nicht verflacht werden.

Veranstaltungsort: KinoKirche Wittenborn, Bergstraße 5a
Einlass: ab 19.30 Uhr
Eintritt: 3 Euro



Vater war stolz auf seine Tochter und auch Emilie vergaß nie, was sie ihrem Vater verdankte. Die Jahre in Friedland vergingen. Emilie wurde von Ihrem Hauslehrer Burkhardt unterrichtet und hatte keinerlei Schwierigkeiten mit ihrem Lernstoff. Zwei Ihrer Brüder begannen Pharmaziestudien in Stettin. Sie schlugen die Apothekerlaufbahn ein. Einer führte dann eine Apotheke in Stettin. Der dritte Bruder wurde Arzt und ließ sich in Halle an der Saale nieder. Ihre Schwester heiratete einen Arzt in Pasewalk. Alle genannten Orte spielten im späteren Leben von Emilie eine Rolle. 1831, Friedland hatte 4500 Einwohner, wütete die Cholera in Friedland und die Ratsapotheke Mayer war Tag und Nacht im Dienst. Emilie komponierte Variationen, Tänze und kleine Rondos.

1835 reiste Emilie das erste mal nach Stettin besuchte ihren Bruder und war begeistert von dieser Stadt. Neben dem Musizieren kümmerte sich Emilie um den väterlichen Haushalt. Nach dem Tod des Vaters im Jahre 1840 ergriff Emilie die Chance, einen Entschluss zu realisieren, den sie schon lange gefasst hatte, nämlich Komponistin zu werden und unverheiratet zu bleiben. Emilie Mayer packte ihre Habseligkeiten zusammen und machte sich mit der Postkutsche auf den Weg von Friedland nach Stettin. 1870 schrieb sie dazu an Wilhelm Tappert (Musikkritiker) in einem Brief: "Da Friedland nicht der Ort war, um sich in der Tonwissenschaft zu vollkommen, ging ich nach Stettin und wurde Karl Loewes Schülerin „(deutscher Kantor, Organist und Komponist).

Quellen: Buch „Der Künstler /Die Komponistin“ Autor :Wolfgang Rose -Heine Buch „Emilie Mayer, Europas größte Komponistin, Eine Spurensuche“ Autorin Barbara Beuys niedergeschrieben von Initiative Emilie Mayer

Kontakt: Fred Asmus Mail: f.asmus@gmx.net, Handy: 0151/57703868

Über 64.000 Euro Förderung für die Tafel Friedland übergeben

Deutschlands traditionsreichste Soziallotterie unterstützt in Friedland



Fördermittelübergabe der DEUTSCHEN FERNSEHLOTTERIE an die Tafel Friedland - v.l.n.r.: Stephan Masch, Repräsentant der Deutschen Fernsehlotterie; Charlott Göhring, Projektleiterin der Tafel Friedland; Dr. Anja Lentz-Becker, stellv. Geschäftsführerin des Ausbildungsförderungszentrum Friedland e.V.; Burkhard Szodra, Ehrenamtlicher; Helga Franz, Ehrenamtliche; Roland Schwarz, Ehrenamtlicher; Petra Groche, Ehrenamtliche und Kerstin Kreller, Geschäftsführerin des Ausbildungsförderungszentrum Friedland e.V.

Foto: Anja Werner

Friedland. Der Ausbildungsförderungszentrum Friedland e.V. erhielt heute bei der offiziellen symbolischen Scheckübergabe

BücherBASAR · Speicher Salow



jeden ersten Donnerstag im Monat · 15:00 - 17:00 Uhr

Emilie Mayer - Komponistin, der weibliche Beethoven, Europas größte Komponistin Ihr Leben in Friedland von 1812 - 1840

Am 14. Mai 1812 wurde Emilie Mayer in Friedland Mecklenburg als Tochter des Friedländer Ratsapothekers Mayer und seiner zweiten Frau Henrietta geboren. Sie hatte 4 Geschwister, Bruder Friedrich August (1804), Bruder Carl Friedrich (1811), Bruder Alexander Friedrich (1813) und Schwester Henrietta (1814). Wenige Tage nach ihrer Geburt wurde Emilie in der Marienkirche Friedland getauft. Der wuchtige Taufstein aus dem 14. Jahrhundert steht heute noch rechts vom Altar der Marienkirche. Ihre Mutter Henrietta verstarb leider als Emilie 2 Jahre alt war. Als Emilie 5 Jahre alt war, traf ihr Vater die Entscheidung ein Klavier anzuschaffen. Dieses war zu der Zeit ein Statussymbol, an dem die Töchter des Hauses viele Stunden verbrachten. Auch Emilie sollte Klavier spielen lernen und begann 5-jährig mit dem Unterricht bei Carl Driver, Friedländer Organist.

Er lobte seine Schülerin auf plattdeutsch: „Ut di kann wat warden“ So spielt Emilie als Kind von sieben, acht und neun Jahren Klavier, umgeben von ihren Geschwistern, Vater, Lehrer, Freundinnen und Bekannten der Familie. Dabei läßt sie ihrem musikalischen Talent freien Lauf. Für Emilie stand früh fest, daß sie eine Komponistin werden wollte. Sie hatte eine sehr feine deutliche Notenschrift.

Im Laufe der Jahre wurde es für den armen Organisten Driver immer schwerer Emilie mit neuen Werken zum Nachspielen zu versorgen. Hier tauchte erstmalig der Name Mendelssohn Bartholdy auf, der ihr später im Leben wieder begegnet. Jedes Werk wurde auf dem Flügel des Hauses Mayer gespielt. Der

durch die DEUTSCHE FERNSEHLOTTERIE eine zweckgebundene Fördersumme in Höhe von 64.150 Euro für ihr Tafelangebot in Friedland. Mit der Unterstützung Deutschlands traditionsreichster Soziallotterie werden anfallende Personalkosten für eine Ehrenamtskoordinatorin temporär übernommen, die Investition in eine energieeffiziente Kühltechnik sichergestellt und die Anschaffung eines neuen Transportfahrzeugs ermöglicht. Für diese Sonderförderung durch die DEUTSCHE FERNSEHLOTTERIE muss der gemeinnützige Träger keinerlei Eigenmittel als Kofinanzierung aufbringen.

Der gemeinnützige Trägerverein Ausbildungsförderungszentrum Friedland hat zum 1. November 2022 die aktive Tätigkeit der Tafel Friedland übernommen. Seither sind bis zu 13 Ehrenamtliche und eine hauptamtliche Koordinatorin die Basis für das regionale Hilfsangebot. Mehr als 300 bezugsberechtigte Personen nutzen Woche für Woche das Tafelangebot. Oftmals stehen hinter jedem Registrierten mehrere Haushaltsmitglieder, die mit unterstützt werden. Immer mittwochs und freitags erhalten Bedürftige, gegen einen Obolus von 2 Euro pro Erwachsenen und 0,50 Euro pro Kind, eine Kiste mit Lebensmitteln am Sitz der Tafel An der Kleinbahn 13A in Friedland. Diese werden durch die Ehrenamtlichen bedarfsgerecht vorgepackt. Selbst angebautes frisches Gemüse kommt oftmals aus dem nahen Tafelgarten hinzu. Der Verein finanziert sich zum Höchstmaß aus Spenden von Privatpersonen und Unternehmen. Die Stadtverwaltung Friedland unterstützt seit vielen Jahren die Friedländer Tafel. So wird unter anderem die Miete der Ausgabestelle aus Haushaltsmitteln der Stadt finanziert.

„Wir haben seit Jahren mit steigenden Kundenzahlen, aber gleichzeitig mit sinkenden Spenden an Lebensmitteln zu kämpfen. Das führt unweigerlich zu Engpässen in der Unterstützung für unsere Kunden. Aber wir helfen, so gut wir können. Bislang mussten wir niemanden wegschicken“, so Charlott Göring, Projektleiterin bei der Tafel Friedland. „Die Förderung durch die Deutsche Fernsehlotterie ist schlichtweg Klasse! Wir sind nicht nur dankbar für diese Zuwendung - vielmehr sind wir überglücklich darüber. Nur dadurch konnten wir einen dringend benötigten Kleintransporter anschaffen. Dieser hat bereits die ersten Kilometer hinter sich und wird zum einen für den Lebensmitteltransport und zum anderen auch für Vereinsaktivitäten für den Personentransport genutzt. Gelegentlich machen wir mit unseren unentbehrlichen Ehrenamtlichen einen Ausflug. Das ist enorm wichtig, um deren Zeitgeschenke für uns auch zu würdigen, wertzuschätzen und den Teamgeist zu fördern“, so Kerstin Kreller, Geschäftsführerin des Ausbildungsförderungszentrum Friedland e.V. „Alle unsere Ehrenamtlichen sind aus Überzeugung dabei! Es ist eine eingespielte Truppe und alle arbeiten Hand in Hand. Besser geht es nicht“, berichtet Kreller stolz weiter. So plant der Verein sein Hilfsangebot, auch auf die Region rund um Friedland auszuweiten und eine mobile Tafel anzubieten. „Viele Seniorinnen und Senioren haben kein Auto und damit keine Möglichkeit, zu uns zu kommen. Gemeinsam mit den Ortsvorstehern im Friedländer Umland wollen wir ein Netzwerk etablieren, welches diese Versorgungslücke schließt. Wir wollen dort helfen, wo unsere Hilfe dringend gebraucht wird“, so Kreller weiter.

„Nur dank unserer Mitspielerinnen und Mitspieler und des damit verbundenen Vertrauens in unsere Soziallotterie können wir hier in Friedland helfen. Dieses Tafelangebot hilft durch eine zeitlich begrenzte und bedarfsgerechte Unterstützung den Menschen, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen. Mit unserer Förderung möchten wir das tägliche Handeln des Vereins und die beispielhafte ehrenamtliche Arbeit vor Ort wertschätzen“, so Stephan Masch, Repräsentant der DEUTSCHEN FERNSEHLOTTERIE bei der symbolischen Übergabe des Förderschecks.

Im Jahr 2023 wurden mehr als 50 Millionen Euro an über 360 soziale Projekte in Deutschland durch die DEUTSCHE FERNSEHLOTTERIE ausgeschüttet. 14 Projekte davon wurden in Mecklenburg-Vorpommern mit einer Gesamtsumme von rund 2 Millionen Euro gefördert. Darüber hinaus ist der Tafel Deutschland e.V. mit einer Sonderförderung zu Gunsten seiner regionalen Mitglieder mit 23 Millionen Euro unterstützt worden. In den vergangenen 10 Jahren sind 563 soziale Vorhaben mit mehr als 17,5 Millionen Euro in Mecklenburg-Vorpommern ermöglicht

worden. Auch die Tafel Friedland profitiert von der Hilfe, die aus den Erlösen des Losverkaufs der Soziallotterie erzielt wird. Über die Förderung sozialer Projekte hinaus bietet die DEUTSCHE FERNSEHLOTTERIE ihren Mitspielerinnen und Mitspielern die Chance auf einen Millionengewinn, eine Sofortrente oder attraktive Sachpreise. Allein im vergangenen Jahr 2023 konnten sich über 788.000 Menschen über Gewinne von insgesamt mehr als 52 Millionen Euro freuen, 62 von ihnen gewannen mehr als 100.000 Euro, 7-mal wurde ein Millionengewinner glücklich. Ein Los der DEUTSCHEN FERNSEHLOTTERIE ist für jeden ein Gewinn. Jedes Jahr fließen mindestens 30 Prozent der Loseinnahmen der DEUTSCHEN FERNSEHLOTTERIE über die Stiftung Deutsches Hilfswerk in gemeinnützige Zwecke in ganz Deutschland. Dabei steht die Unterstützung von Kindern, Jugendlichen, Familien, Seniorinnen und Senioren, Menschen mit Behinderung oder schwerer Erkrankung sowie Nachbarinnen und Nachbarn im Fokus.

Traditionelles Wiesenfest in Schwichtenberg: Ein Fest für die ganze Familie

Es ist wieder soweit! Das traditionelle Wiesenfest verspricht auch in diesem Jahr ein unvergessliches Erlebnis für Groß und Klein in Schwichtenberg.

Seit nunmehr elf Jahren ist das Fest ein fester Bestandteil im Veranstaltungskalender der Region und lockt jedes Jahr zahlreiche Besucher aus nah und fern an. Möglich ist dies nur dank der Unterstützung zuverlässiger Sponsoren, auf die der Veranstalterverein über die Jahre bauen konnte.

Das Programm des Wiesenfestes verspricht eine gelungene Mischung aus kulturellen Highlights und sportlichen Aktivitäten. Die Gäste können sich auf ein abwechslungsreiches Angebot freuen, das von spannenden Wettbewerben bis hin zu unterhaltsamen Musikdarbietungen reicht.

Das Fest beginnt am 22. Juni 2024 um 11:00 Uhr mit der feierlichen Eröffnung, bei der die Kartlower Schalmeien für die passende musikalische Untermalung sorgen. Es folgt ein abwechslungsreiches Programm, das für jeden etwas bietet:

Um 13:00 Uhr steht das Norddeutsche Schlagerduo Jo & Josephine auf der Bühne und präsentiert ein mitreißendes Programm, das zum Mitsingen und Tanzen einlädt. Anschließend können sich die kleinen Gäste um 14:30 Uhr auf das Kinderprogramm mit Clown Klocks freuen.

Ein ganz besonderes Highlight erwartet die Besucher um 16:00 Uhr, wenn die Freiwillige Feuerwehr ihr Können in einer Vorführung demonstriert. Im Anschluss, um 16:30 Uhr, werden die Sieger im Wettmelken feierlich geehrt.

Am Abend legt das DJ-Duo „Durchgeknallt und Genial“ auf, das ab 20:00 Uhr für beste Stimmung auf der Tanzfläche sorgt. Der Eintritt für diese Abendveranstaltung beträgt 5 €.

Florian Scheumann

**Förder- und Traditionsverein der Freiwilligen Feuerwehr
Schwichtenberg-Klockow e.V.**



Kultur- und Heimatverein Brohm e.V.

Frühlingsfest in Brohm

Gemeinsam den Frühling begrüßen mit Liedern, Gedichten und einer schön gedeckten Kaffeetafel. Dazu lud der Kultur- und Heimatverein Brohm e.V. am 24.04.2024 ins Gemeindehaus in Brohm ein. Frau Rosi Dressler, die Vorsitzende des Vereins, konnte diesen Nachmittag wegen Krankheit nicht persönlich eröffnen, wurde aber von Mitgliedern des Vereins gut vertreten. Eine gemütliche Runde kam zusammen, unter die sich auch unser Ortsvorsteher Herr Matthias Gosse mischte. Es wurden interessante Bücher vorgestellt, die zum Stöbern einladen sollten. Bevor der leckere Kuchen verspeist wurde, haben wir schöne alte Frühlingslieder gesungen. Der freie Vortrag des „Osterspaziergangs“ von J.W. v. Goethe und „Er Ist's“ von E. Mörike von zwei Frauen aus der

Runde, war schon beeindruckend. Nachdem der Kuchen verkostet und sich über Dies und Das ausgetauscht wurde, klang der Nachmittag mit schönen Eindrücken aus. Der Kultur- und Heimatverein Brohm e.V. bedankt sich bei Frau Boenig für die kulturelle Vorbereitung, bei den Kuchenbäckern für die Unterstützung und allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für ihren Besuch. Wir freuen uns schon auf die nächste Zusammenkunft.



Birgit Schmidt
KHV Brohm e.V.

Freiwillige Feuerwehren üben gemeinsam

Zu einem gemeinsamen Dienst trafen sich die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren Brohm und Lübbersdorf am Freitag, dem 03.05.2024. Auf dem Plan stand die Kontrolle der Löschwassereinsatzstellen im Einzugsbereich der FFW Lübbersdorf und das Vorgehen bei der Brandbekämpfung. Hintergrund dieses gemeinsamen Übungsdienstes ist die Anpassung der Alarm- und Ausrückeordnung (AAO) im Amt Friedland, wonach die FFW Brohm nach Lübbersdorf, Friedrichshof und Wittenborn bei Einsätzen gerufen wird. Am Löschteich des Pflegeheimes ging es los. Ausprobiert wurde, wie das Fahrzeug abgestellt wird und wie viele Sauglängen gebraucht werden, um einen Anschluss an der Entnahmestelle herzustellen. Hier wurde eine Saugprobe durchgeführt. Der Löschteich am Ortseingang und der Löschteich am Stützpunkt in Lübbersdorf, der Löschteich in Wittenborn und der Löschteich in Friedrichshof waren weitere Anlaufpunkte. Somit konnten einsatzrelevante Vorgehensweisen getestet werden. Übungen sind für die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren sehr wichtig. Für die Teilnahme der Kameradinnen und Kameraden aus Brohm und Lübbersdorf war der Dienst sehr effektiv und trug zur Festigung der Zusammenarbeit der Kräfte beider Wehren bei. Alles für die Sicherheit der Bürgerinnen und Bürger und schnelles Handeln der Einsatzkräfte, ebenso für die Sicherheit der Kameradinnen und Kameraden durch bessere Ortskenntnis. So ging ein erfolgreicher Ausbildungstag zu Ende. Danke an alle Kameradinnen und Kameraden für die zahlreiche Teilnahme am Übungsdienst.



Birgit Schmidt
Pressewartin

„Bei jedem Einsatz wird keine Sekunde gezögert, um vor Schaden, Krankheit und Tod zu schützen“

Der Kreisfeuerwehrverband Mecklenburgische Seenplatte und die ev.-luth. St. Johanniskirchengemeinde Malchin feierten am 05. Mai 2024 den 15. Ökumenischen Festgottesdienst zu Ehren des Sankt Florian, dem Schutzpatron der Feuerwehr.

Der Vorsitzende des Kreisfeuerwehrverbandes, Stephan Drews und sein Stellvertreter, Thomas Kahle, sowie der Ehrenkreiswehrführer Josef Augustin und viele Vertreter aus der Politik und Einheimische feierten den Gottesdienst in die St. Johanniskirche Malchin.

Durch ihre Anwesenheit erwiesen sie den Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren und anderen Rettungsorganisationen ihren Respekt und würdigten so ihre Leistungen.

Nach dem Einzug in die Kirche mit den Fahnenträgern voran, sprach Pastor Markus Hasenpusch das Tagesgebet, erinnerte in seiner Predigt an die Legende Sankt Florian und segnete alle Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr, dass sie immer von den ihnen gestellten Aufgaben und Einsätzen heil und gesund zurückkehren mögen.

Für die musikalische Begleitung sorgte der Feuerwehr-Musikzug Mirow unter der Leitung von Sören Weber und der Kantor der Kirchengemeinde Erdmann-Michael Haerter. In würdiger Form wurde an die Kameradinnen und Kameraden gedacht, die nicht mehr unter uns weilen.

Die Kameradin Paula Barsikow (FF Salow) und der Kamerad Christian Hammer (FF Waren (Müritz)) verlasen die Namen aller

verstorbenen Feuerwehrfrauen und -männer aus dem vergangenen Jahr.

Nach dem Totengedenken erklang das Musikstück „Ich hatt' einen Kameraden“ als Solo mit der Trompete. Im Anschluss wurden das Fürbittengebet und das Vaterunser gesprochen. Der Vorsitzende des Kreisfeuerwehrverbandes, Stephan Drews, wie auch der stellv. Landrat, Thomas Müller, dankten allen Einsatzkräften für ihre ehrenamtliche Arbeit.

Thomas Müller betonte, dass die Kameradinnen und Kameraden am Dienst der Gesellschaft, zum Schutz von Leib und Leben alles geben und sich nicht scheuen ihre ganze Kraft dafür einzusetzen.

Es wurde den Angehörigen gedankt für ihr Verständnis. Ohne dies würde es nicht gehen, weil dieses Ehrenamt viel Zeit in Anspruch nimmt.

Er wies auch darauf hin, dass für Fahrten mit Sondersignal nicht immer Verständnis aufgebracht wird und merkt an, hinter jedem Einsatz steht ein Schicksal. Für die Bürgerinnen und Bürger ist der Einsatz der Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren selbstverständlich, wünscht sich aber bitte mehr Respekt gegenüber den Einsatzkräften.

Die Redner wünschen sich, dass die Kameradinnen und Kameraden immer gesund aus den Einsätzen zurück nach Hause kommen. Im Anschluss waren alle zum Mittag essen bei der Feuerwehr Malchin eingeladen.

Wir möchten uns recht herzlich bei der ev.-luth. St. Johannis-kirchengemeinde Malchin, Pastor Markus Hasenpusch, dem Kantor, dem Feuerwehr-Musikzug Mirow, den Mitarbeitern der Geschäftsstelle für die Organisation und den Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Malchin für die Verpflegung, sowie bei allen Teilnehmern und Besuchern bedanken.

Der Kreisfeuerwehrverband MSE hat 181 Freiwillige Feuerwehren mit ca. 4600 Mitgliedern, eine Berufsfeuerwehr und 113 Jugendfeuerwehren mit ca. 1600 Mitgliedern.



Birgit Schmidt
Pressewartin

► Ausbildungsförderungszentrum Friedland e. V.



Einladung zur kostenlosen Informationsveranstaltung

Das Projekt „BevOr- Begegnung vor Ort“ vom Ausbildungsförderungszentrum Friedland e.V. lädt in Zusammenarbeit mit der **Stadt Friedland** und des **Amtes Friedland** mit der **Gemeinde Datzelt** und der **Gemeinde Galenbeck** zur Informationsveranstaltung ein.

Wir stellen vor:

Pflegestützpunkt Neubrandenburg



Menschen, die selbst Pflege benötigen, aber auch Angehörige von Betroffenen bekommen an diesem Tag **im Heimatverein Schwichtenberg** viele Informationen zum Thema Pflege. Die beteiligten Akteure stellen sich vor, beraten zum Thema **Pflegegrad, Pflegestufe, Pflegehilfsmittel** sowie zum Thema **Betreuungsrecht** und **Patientenverfügung** und beantworten gern Ihre Fragen.



Angepasst an die jeweilige persönliche Situation der Rat- und Hilfesuchenden soll durch Beratung und mögliche Hilfestellung eine bedarfsgerechte Lösung für die Pflege- und Entlastungsversorgung gefunden und vermittelt werden.

Wann: 28.05.2024 von 13:00 – 14:00 Uhr
Wo: Heimatverein Schwichtenberg e.V.
Gast: Anke Rossow, Pflegeberaterin

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher, Bekannte und neue Gäste sind herzlich willkommen.

Marianne Krohn ☎ 0175 2165256
Regina Scherzberg ☎ 0160 96410152

Ausbildungsförderungszentrum Friedland e.V.
An der Kleinbahn 13 a
17098 Friedland

Gefördert durch:



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend



Kooperationsverein
des Europäischen Unions

Das Projekt „BevOr- Begegnung vor Ort“ wird im Rahmen des Programms „Stärkung und Teilhabe älterer Menschen- gegen Einsamkeit und sozialer Isolation“ durch das Bundesministerium für Familien, Senioren, Frauen und Jugend und die Europäische Union über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF Plus) gefördert.



**5. Juni | 8:30 – 15:00 Uhr
am Volkshaus Friedland**

Kinderfest

Gemeinsam stark durch Spiel, Spaß und soziale Teilhabe

Highlights: Erlebt Hüpfburgen wie Speed Tubing von der Zwergenfeier Altentreptow, Kinderschminken, Stationen der Freiwilligen Feuerwehr Friedland, des Deutschen Roten Kreuzes, der Polizei und vieles mehr
Lasst Euch überraschen!

Essen & Getränke für den kleinen Hunger und Durst
Medizinische Versorgung ist sichergestellt

Bitte scannen und spenden!

Helfende für die Stationsbetreuung werden noch gesucht!

Wir wünschen allen Kindern und Gästen viel Spaß.

Veranstalter und Ausrichter: AFZ Friedland e.V.

Mit freundlicher Unterstützung durch Spenden & gefördert durch:

Plakatspende von:

AFZ **AUSREICHENDES FRIEDLANDS ZENTRUM FRIEDLAND E.V.** **Stadtfriedland** **Stadtwerke Neustadt** **Steffen Media** **FRIEDLAND USEDOM**



Nach einer Radtour an der Ostseepromenade am Samstag, hatten wir uns dann auch redlich ein Softeis verdient.



Friedländer Fanfarenzug „Friederike Krüger“ e.V.

Frühjahrs-Probenlager am Ostseestrand



Als Stammgäste des Jugendferienparks Ahlbeck haben wir erneut ab Mittwoch, den 08. Mai 2024, ein verlängertes Wochenende zwischen Ostseestrand und musikalischen Klängen verbracht.



Es wurde viel gelacht, geprobt und so viel Zeit, wie möglich mit tollen Aktivitäten gefüllt. So viel Spaß, wie wir hatten, muss man erstmal verkraften können. Von Blinde Kuh bis Wikingerschach (KUBB) hatten wir viele, lustige Spiele im Gepäck. Während unserer Proben übten wir das gemeinsame Spielen, Marschieren und auch kleine Choreographien, mit denen wir unser Publikum begeistern wollen.

Vollgetankt mit Vitamin D und einer Tonne Sand in unseren Koffern, fuhren wir am Sonntag zufrieden, zurück nach Hause.



Fotos: Friedländer FZ

...aber Ahlbeck wir kommen wieder, garantiert.

A.P. Kowalski



Tafel bedeutet: Hoffnung, Zuversicht und Solidarität
Tafeln sind Orte der Begegnung



Einladung an alle Tafelbesucher*innen ab 60 Jahren PLUS,

endlich steht der Sommer vor der Tür - nach dem langen und trüben Frühling und regnerischen Tagen ist es Zeit für Sonne und gute Laune.

Die Tafel Friedland möchte Sie recht herzlich zu gemeinsamen kostenlosen Sommer- Veranstaltungen zum Thema „Tafel stärkt Senior*innen“ einladen.

Wir starten am:

10.06.24	10:00 Uhr Treffpunkt: Tafel Friedland im AFZ	gemeinsames Kochen
17.06.24	10:00 Uhr Treffpunkt: Tafel Friedland im AFZ	gemeinsames Backen
11.06.24-21.06.24 (In dem Zeitraum nach Absprache)	08:00 Uhr Treffpunkt: Tafel Friedland im AFZ	Nordic Walking
25.06.24	10:00 Uhr Treffpunkt: Friedland am Mühlenteich	Minigolfen im Freien, Wikingerschach
01.07.24	09:30 Uhr Treffpunkt: Parkplatz Freibad Friedland	Schwimmen im Freibad
04.07.24	10:00 Uhr Treffpunkt: Tafel Friedland im AFZ	Sommerfest/Grillen

Für Getränke und Snacks ist gesorgt – bei Rückfragen, bitte anrufen

Wir freuen uns auf Sie!

Anmeldung bis zum 03.06.2024 unter der Telefonnummer 0171/1489476



Ohne Spenden keine Tafel.

Um die Menschen regelmäßig mit Lebensmittel unterstützen zu können, sind wir selbst auf Spenden angewiesen. Helfen auch Sie uns dabei, Menschen in Not zu helfen. Unterstützen Sie uns mit Zeit, Lebensmitteln oder Geld: Jede Hilfe ist wertvoll.

Unser Spendenkonto:

Sparkasse Mecklenburg-Strelitz,
IBAN DE77 1505 1732 0100 0281 60
Verwendungszweck: Tafel Friedland

Ansprechpartner: Charlott Göring 0171/1489476

► Seniorenbetreuung

Wir gratulieren unseren Geburtstagskindern im Juni

Frau Anni Chirek

Friedland

85. Geburtstag

Im DRK-Seniorenclub zu Besuch - Amtsvorsteher Herr Pedd

Am 2. Mai 2024 konnten wir im DRK-Seniorenclub Herrn R. Pedd recht herzlich begrüßen. Er ist der Amtsvorsteher des Amtes Friedland, zu dem die 3 Gemeinden Friedland, Datzetal und Galenbeck gehören. Zuerst erfuhren wir Historisches über die Gemeinden, wie Anzahl der Einwohner und Bürgermeister und Informationen über das Amt. Wir wissen jetzt, dass ca. 8800 Einwohner auf 276 km² leben, das sind 32 Personen je km². Das neue Logo des Amtes hatten wir bereits auf der „Neuen Friedländer Zeitung“ entdeckt und jetzt erfuhren wir die Bedeutung. Grüne Linie über der Schrift gleichbedeutend mit Friedland, weil es hier so viel Grün gibt. Während die zwei blauen Linien für Datzetal und Galenbeck stehen, weil sich dort viel Wasser befindet.



Nach diesem sehr informativen Teil wurde es „Rätselhaft“. Es ging darum, wo im Amt findet man welche Sehenswürdigkeiten und was stellen sie dar. Es wurden per Beamer viele Kirchen gezeigt und davon gibt es viele Sehenswerte. Viele der gezeigten Bauwerke und Sehenswürdigkeiten stellten die Senioren auf die Rätselprobe, während andere, wie die Tanzlinde oder der Mühlenteich schnell erkannt wurden. Dann stellten wir Fragen, Herr Pedd beantwortete sie und nimmt unsere Probleme mit ins Rathaus. Dieser sehr unterhaltsame und informative Nachmittag hat uns sehr gefallen und wir danken Herrn Pedd recht herzlich dafür.

Clubrat DRK-Seniorenclub

Veranstaltungsplan Juni 2024

Dienstag, 28.5.24	8.30 Uhr	Treff Markt Aquafitness
	14.00 Uhr	Spielesachmittag
Donnerstag, 30.5.24	14.00 Uhr	Spielesachmittag
Dienstag, 4.6.24	14.00 Uhr	Spielesachmittag
Donnerstag, 6.6.24	14.00 Uhr	Spielesachmittag
Dienstag, 11.6.24	14.00 Uhr	Spielesachmittag
Donnerstag, 13.6.24	14.00 Uhr	Spielesachmittag
Dienstag, 18.6.24	14.00 Uhr	Spielesachmittag

Donnerstag, 20.6.24 Fahrt nach Heringsdorf

Abfahrt: 11.30 Uhr Anklamer Tor 11.50 Uhr Stadtcenter

Preis bei 20 Personen ca. 40 €, ab 26 Personen 30 €

Bitte melden Sie sich rechtzeitig verbindlich an

Dienstag, 25.6.24	8.30 Uhr	Treff Markt Aquafitness
	14.00 Uhr	Spielesachmittag
Donnerstag, 27.6.24	13.45 Uhr	Seniorenspport

Telefonische Erreichbarkeit:

Club, 039601/348 108, dienstags und donnerstags 12 bis 16 Uhr

DRK Seniorenclub Friedland



Kochkurs im Senioren-Wohnpark Friedland

Am 16.04.24 fand der erste Kochkurs im Senioren-Wohnpark Friedland statt.

Es gab Ragout fin, Tomate-Mozzarella und Bandnudeln mit Pesto. Das Pesto selbstverständlich selbst hergestellt.

Im Vorfeld erfragte Küchenchef Thomas, was die Schwerpunkte des Abends werden sollen, was die Teilnehmerinnen sich wünschen und dann ging es auch schon los.

Alle packten kräftig mit an und versuchten die Rezepte mit den kleinen Insidern von Thomas umzusetzen.

Am Ende hat es allen geschmeckt und Sie liebe Angehörige unserer Teilnehmerinnen wissen jetzt auch, was es zum nächsten Familienfest zu Essen geben wird.

Guten Appetit!

Senioren-Wohnpark Friedland

Nicole Spiecker

Ergotherapie



Wellnesstag im Senioren-Wohnpark Friedland

Am 17.04.2024 verwandelte sich ein Raum im Senioren-Wohnpark, laut Veranstaltungskalender, in eine Wellnessoase. Mit Spannung erwarteten wir als Bewohner diesen Tag. Wir staunten nicht schlecht, als wir die vielen Behandlungsplätze sahen.

Es wurden Massagen, Kosmetik und Maniküre von den Ergo- und Physiotherapeuten der Einrichtung angeboten und von den Bewohnern dankbar angenommen. Auch kleine Sonderwünsche Einzelner konnten erfüllt werden. Die Freude, dass die Behandlungen für alle Teilnehmer kostenfrei angeboten wurden, war besonders groß. Auch der Chef der Küche mit seinem Team bereicherte uns diesen Tag mit einigen Snacks in Form von Obst und Gemüse und selbstgemachten Smoothies, so dass jeder in den Genuss der Spezialitäten kam.

Wir bedanken uns herzlich bei der Einrichtungsleitung, den Ergo- und Physiotherapeuten und dem Küchenpersonal für diesen schönen Tag. Es war für uns Bewohner ein echter Wellnesstag.

Im Namen der Bewohner

Ilse Kaehler



Frühlingskonzert im Senioren-Wohnpark Friedland

Auch der Senioren-Wohnpark Friedland hat lange auf den Frühling gewartet. Mit dem Friedländer Frauenchor haben wir uns und unseren Senioren*innen die Wartezeit versüßen können. Pflegedienstleiterin Katja Karstädt fand ein paar aufmunternde Worte und eröffnete das Konzert. Den krönenden Abschluss machte dann Herr Langenberger, auf Wunsch der Damen des Chors, sang er noch als Solo-Act ein Frühlingslied. Nun warten wir dann auf den Sommer.

Senioren-Wohnpark Friedland

Nicole Spiecker

Ergotherapie

Walpurgisnacht in der Tagespflege des Senioren-Wohnpark Friedland

Nach weit verbreiteter Ansicht geht das heutige Touristenspektakel Walpurgisnacht auf vorchristliche keltische und germanische Bräuche und Aberglauben zurück. Am Abend des 30. April sollen die Hexen zum Brocken geritten sein, um sich dort am Feuer mit dem Teufel zu paaren.

Heute waren die Hexen aber in der Tagespflege des Senioren-Wohnpark Friedland's unterwegs.

Pünktlich zum 30. April fanden sich die Hexen in der Tagespflege ein und eröffneten ihr Feuer. Bei leckerer Maibowle und Suppe

aus dem Hexenkessel verbrachten wir einen tollen Tag zusammen mit unseren Tagesgästen.

Wenn Sie Lust haben bei der nächsten Veranstaltung dabei zu sein? Vereinbaren Sie gerne einen kostenlosen Schnuppertag in unserer Tagespflege unter 039601/335-114.



Juliane Wodrich

Pflegedienstleitung Tagespflege

► Schul- und Kitanachrichten

Bee Happy!



Happy waren die Delfinkinder der Kita „Benjamin“, als Suse, Hobbyimkerin aus Friedland am 7. Mai 2024 zu Besuch kam. Wir verabredeten uns mit ihr in der Werkstatt der Kita. Suse hatte verschiedene Materialien dabei, die wir anfassen und genau unter die Lupe nehmen konnten. Viele Kinder probierten ihre drei unterschiedlichen Sorten Honig und konnten gar nicht genug bekommen. Außerdem führte sie uns ihre verschiedenen Werkzeuge und Kleidungsstücke vor, die sie zum Arbeiten mit den Bienen benötigt. Die Handschuhe und auch den Anzug durften die Kinder selbst anziehen. Ein Highlight war, dass Suse geschmolzenes Wachs mitbrachte, das sie aus den Waben produziert hat. Daraus konnte sich jedes Kind eine eigene Kerze gießen. Die ganze Werkstatt duftete herrlich und machte unseren Naschkätzchen noch mehr Lust auf Honig.

Wir danken Suse für den spannenden Vormittag und die vielen interessanten Dinge, die wir über Bienen erfahren durften.



Die Delfinkinder und Erzieher Heike und Theresa der Kita „Benjamin“

Förderverein der Grundschule am Wall



Schüler, Lehrer und Eltern haben oft großartige Ideen um den Schulalltag zu erleichtern oder zu verschönern. Dies funktioniert leider nicht immer, da die Stadt es finanziell nicht ermöglichen kann.

Um dies zu ändern wurde am 02.07.2014 der Förderverein der Grundschule am Wall gegründet. Der Förderverein unterstützt Aktivitäten der Schule, den Schulalltag, die Pausenzeiten, kulturelle Veranstaltungen, Herbstmarkt, Weihnachtsmarkt und das Sporfest.

Der Förderverein möchte die Aktivitäten der Schüler der Grundschule finanziell unterstützen.

Der Schulförderverein hat z. B. der Schule eine Rutsche, CD Player für alle Klassen und noch vieles mehr ermöglicht. Was uns am meisten Spaß macht ist das Schulfest am letzten Tag des Schuljahres. Der Förderverein organisiert diesen Tag mit vielen tollen Sachen zum Spielen, Essen und Genießen.

Am 02.07.2024 feiert der Verein 10-jähriges Jubiläum und wir Kinder werden bestimmt, was Schönes erleben.

Damit der Förderverein auch weiterhin für uns Schulkinder was ermöglichen kann, benötigt er viel Unterstützung von Eltern und Interessierten. Neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen. Mamas, Papas, Omas, Opas, Onkel, Tanten und alle denen Kinder am Herzen liegen, können helfen.

Durch die Mitgliedschaft in dem Förderverein können Sie uns Kindern einen schöneren Alltag bieten. Der Beitrag beträgt 12€ im Jahr, dies ist genau 1 € im Monat.

Haben wir ihr Interesse geweckt? Dann einfach in der Schule melden oder auf der Homepage der Schule schauen.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Paula Vogt und Lana Günschmann aus der 4b

► Dies und Das

Offene Gärten in MV – Teilnehmer in Friedland

Am Wochenende 8./9. Juni 2024 halten wieder einige Gartenbesitzer ihre Gartentüren weit offen – im Rahmen der Aktion Offene Gärten in Mecklenburg-Vorpommern. Auch im Gebiet der Stadt Friedland finden sich mehrere Teilnehmer. In **Liepen** nehmen die Gärten von Caroline und Andreas Zimmermann und Fam. Walz/Herold teil. Es wird im Dorf weitere Aktionen geben, so wird u.a. die Kirche geöffnet sein und es gibt Kaffee und Kuchen im Dorfzentrum. In **Ramelow** nimmt Nils Wunderlich mit seiner Staudengärtnerei an der Aktion teil. Die genannten Gärten sind jeweils Sonnabend und Sonntag von 10-18 Uhr geöffnet. Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite der Aktion: <https://www.offene-gaerten-in-mv.de/>



Isabel Walz

ANZEIGENTEIL



Anna Enenkel
(Listenplatz 2)



Stephan Drews
(Listenplatz 3)



Birgit Schmidt
(Listenplatz 5)

Mit Herz und Verstand

am 09.06.2024 CDU wählen

Wir wollen als CDU wieder als stärkste Fraktion in den Kreistag einziehen und für eine zukunftsorientierte Entwicklung unserer Heimat im Landkreis Mecklenburgische Seenplatte sorgen.

dd-events.club



SOMMER

29.06.

2024

18:30 UHR

EINTRITT FREI

>> BESUCHERZAHL BEGRENZT <<



DJ PAUL
Niceday

&

GREGOR HÄGELE

LIVE AB 20 UHR



SOMMERNACHT IN FRIEDLAND

Volkshausgarten | Vor dem Walltor 1
17098 Friedland | Für das leibliche Wohl
sorgt eine gemeinnützige Organisation

Möglich gemacht durch:

Fahrschule & Fahrteam Dröse | HACKBARTH Komplexe Haustechnik GmbH | Energiepark Friedland | Landfleischerei Dallmann | Fahrrad- und Rollstuhlservice Wendt GmbH | McDonald's Team Treczokat | Friedländer Dachdecker eG | Malerbetrieb Marian Schröder | direktIT Service GmbH | autosoft GmbH | Bestattungshaus Sandra Filinski GmbH | Zahnarzt Axel Kummer | auto-guenstiger GmbH | Dachdeckermeister Marcel Pagel | Autohaus Frey | Timurs Hütte - Das Original | Haarstudio Clip | Orthopädiewerkstatt Christoph Schröder | Dachdeckerbetrieb Marko Spitzenberg | Dein Autozentrum Stargarder Erlebnishof | SHBB Steuerberatungsgesellschaft mbH Friedland | Blumen & Bestattungshaus Doreen Peter | SIMANKOW Möbelfachgeschäft & Küchenstudio | LVM Versicherungsagentur Robin Holtz | ERGO Versicherungsagenturen Hella Metzger und Franziska Störmer | Stadt Friedland



Wählergemeinschaft
DATZETAL
Salow • Pleetz • Rogg • Bützow • Sadelkow



GEMEINSAM für unser
L(i)ebenswertes **DATZETAL**

Kommunalwahl
09. Juni 2024

 **Ihre Stimme zählt fürs Datzetal.**

2. Reihe v. l. n. r.: Philipp Holz • Matthias Adler • Lukas Stach • Justin Jungmann • Florian Hacker

1. Reihe v. l. n. r.: **Matthias Dröse** • Sabine Weiß • Sandra Diedrich • Manuela Dröse • nicht auf Bild: Daniel Rutz



**Sie finden mich auf
LISTENPLATZ 1 DER FDP-LISTE**

Sehr geehrte Wählerinnen und Wähler,

Sie haben am 9. Juni 2024 wieder die Möglichkeit, durch Ihre Stimme die Zusammensetzung des Kreistages der Mecklenburgischen Seenplatte mitzubestimmen. In den zurückliegenden Jahren durfte ich bereits als Vertreter des Deutschen Handwerks und als Liberaler meine freie Stimme im jetzigen Kreistag einsetzen. Völlig frei von Ideologien oder wirtschaftlichen Interessen und ohne jegliche Parteivorgaben. Ich bin selbstständiger Steinmetz- und Steinbildhauermeister und führe in Altentreptow einen Familienbe-

trieb in dritter Generation weiter. Von daher sehe ich mich in erster Linie als Praktiker, der tagtäglich auch Ihre Probleme und Nöte erfährt und diese im Kreistag offen ansprechen kann.

Doch das ist nur möglich, wenn Sie mir am Wahltag Ihre Stimme geben. Ich bedanke mich schon jetzt für Ihre Unterstützung und freue mich darauf, auch in Zukunft als Ihr Vertreter im Kreistag mitzuwirken.

Mirko Ruyter

Diese Anzeige ist eigenfinanziert



tolerant - engagiert - lösungsorientiert



Ihre Wahl am 9. Juni



Steffen Rauschenbach

Starke Wirtschaft, starke Kommune



Sebastian Heuer

Ein eigenes Budget der Ortsvorsteher



Manuela Erdmann

Bürgerhaushalt für Stadt und Ortsteil



Klaus Dieter Hillmann

Stadtfest, Kinderfest und
Weihnachtsmarkt in jedem Jahr



Burkhard Fenske

Harmonische Entwicklung
in Dorf und Stadt



Ralf Kowalski

Zukunft für Schule und Vereine

KOMMUNALWAHL

KREISTAG

Am 9. Juni
3 Stimmen
für GRÜN

MITEINANDER

SOZIAL

ENGAGIERT

Kommunalwahlprogramm
Mecklenburgische Seenplatte



gruene-seenplatte.de

VI. St. P. BÜNDNIS 90/Die Grünen, Kreisverband MSE, Friedländer Str. 14-16, 17033 Neubrandenburg



09.06.2024

„WEGE
entstehen
dadurch,
dass man
sie GEHT.“



Ihr BürgermeisterKANDIDAT fürs Datzetal

Matthias Dröse

FÜR SIE VOR ORT!

Kommunalwahl 2024

Mecklenburg/Vorpommern



Unsere Kandidatinnen v.l.n.r.
Elke Nolte, Rosemarie Dressler, Annemarie Utpadel,
Steffi Pfeiffer, Peggy Kaminski, Gabriele Klobusinski,
Monika Hofstaedt, Birgit Odebrecht,
Renate Walloschke, Reinhilde Strohbecke

Wählergemeinschaft

Frauenliste

Friedland

seit 1994 aktiv

Am 09.06.2024 Frauenliste wählen

Wir für Euch-
Ihr für uns!
Erst- und
Zweitstimme



Wir sprechen an!
Wir diskutieren mit!
Wir mischen uns ein!
Mit Herz und Verstand für
Friedland und seine Ortsteile!

Diese **2** für Friedland in den KREISTAG!



**Frank
Nieswandt**

Bürgermeister Stadt Friedland



**Sebastian
Heuer**

Sachbearbeiter

**Engagiert
für unsere
Region.**

**9. Juni
2024**



DIE LINKE.

FAMILIENANZEIGE

Über die vielen Aufmerksamkeiten in Form von Glückwünschen, Blumen, Karten, Geldpräsenten und Geschenken anlässlich meiner

Jugendweihe

habe ich mich sehr gefreut.

Ich freue mich, auch weiterhin von der Familie und guten Freunden auf dem Weg zum Erwachsenwerden begleitet und unterstützt zu werden.

Leon Hoth

Friedland, im Mai 2024



**Gut, günstig, gern gelesen
Familienanzeigen.**

Erreichen Sie Ihre Mitbürger und Nachbarn mit einer persönlichen und kostengünstigen Anzeige in unseren Zeitungen. Ganz einfach online buchen!

UDO PASEWALD

Telefon 0171 971 57-39

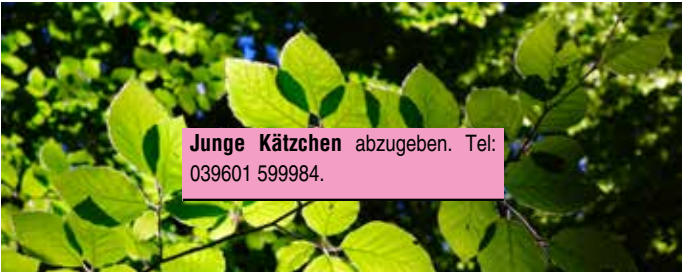
E-Mail u.pasewald@wittich-sietow.de

LINUS WITTICH Medien KG

Röbeler Straße 9
17209 Sietow



www.wittich-sietow.de



Junge Kätzchen abzugeben. Tel: 039601 599984.

Steuererklärung schon abgegeben?

Wir leisten Hilfe

Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir Arbeitnehmer, Beamte, Rentner und (Klein-) Vermieter gemäß der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Die Beratungsstelle in Ihrer Nähe:

Katrin Umlauf
Wollweberstraße 21 · 17098 Friedland
Tel.: 039601 – 3 07 13 · E-Mail: info@vlh.de

Wissen, wie man Steuern spart!

www.vlh.de kostenloses Info-Telefon 0800 1817616







*Groß-Tottin 23,
17126 Jarmen*
☎ 0173 5901498

Wir beliefern Sie mit Geflügel:

z. B. Mularden m/w, Flugenten m/w, Hausenten, Wildenten, Laufenten, Gösse! weiß/grau, Junghennen versch. Sorten, Hähne, Zwerghühner, Broiler weiß/braun, Puten, Wachteln, Perlhühner, Eintagsküken und Futtermittel an folgenden Tagen:

**09.03. / 30.03. / 13.04. / 27.04. / 11.05.
25.05. / 08.06. / 22.06. / 06.07. / 03.08.
07.09. / 05.10.2024**

Pelsin	Bush.	08:00 Uhr
Lüskow	Kirche	08:15 Uhr
Butzow	Bush.	08:30 Uhr
Blesewitz	Kirche	08:45 Uhr
Neuenkirchen	Glascontainer	09:00 Uhr
Spantekow	ehern. BHG	09:15 Uhr
Drewelow	Container	09:35 Uhr
Sarnow	Bush.	09:45 Uhr
Boldekow	Glascontainer	10:00 Uhr
Zinzow	Bush.	10:15 Uhr
Kavelpaß	Bush.	10:30 Uhr
Putzar	Gastst.	10:45 Uhr
Glien	Teich	11:00 Uhr
Schwerinsburg	Bush./Container	11:15 Uhr
Löwitz	Neubau	11:30 Uhr
Schmuggerow	Bush.	11:45 Uhr
Rathebur	Kirche	12:00 Uhr
Lübs	Kirche	12:20 Uhr
Neuendorf A	Container	12:50 Uhr
Leopoldshagen	Kirche	13:10 Uhr
Ducherow	Am Bahnübergang	13:30 Uhr
Rossin	Bush.	13:45 Uhr
Kalkstein	Teich	14:00 Uhr
Bugewitz	Container	14:15 Uhr
Neu Kosenow	Glascontainer	14:30 Uhr
Kagendorf	Kirche	14:45 Uhr
Auerose	Briefk. asten	15:00 Uhr
Anklam	Güterbahnhof	15:15 Uhr

Verkauf von küchenfertigen Broilern 8,- €/kg, Enten 14,- €/kg, Suppenhühner und Kaninchen

Wir nehmen Ihre Bestellung am LKW oder auch telefonisch entgegen.
Preise für Großabnehmer auf Anfrage.

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8.00 – 17.00 Uhr
Sa. 8.00 – 12.00 Uhr
o. nach tel. Vereinbarung

V.i.S.d.P.: AfD Landesverband MV, Wolfgang Str. 25, 17033 Neubrandenburg

**IHR KANDIDAT ALS
BÜRGERMEISTER
FÜR DATZETAL UND
FÜR DEN KREISTAG**

LISTENPLATZ 1

**DEUTSCHLAND ERHALTEN,
HEIMAT
GESTALTEN**

**JAN-MICHAEL
MARTIN**

FÜR DIE GEMEINDE DATZETAL

**09.06.
AfD wählen**

AfD



IMPRESSUM:

Mitteilungsblatt mit amtlichen Bekanntmachungen des Amtes Friedland, der Gemeinden Datzetal, Galenbeck und der Stadt Friedland sowie des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Friedland

Herausgeber, Druck und Verlag: **LINUS WITTICH Medien KG**
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow, Telefon 039931/57 90, Fax 039931/5 79-30
E-Mail: info@wittich-sietow.de, www.wittich.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Die Bürgermeister, Der Amtsleiter
Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Mike Groß (V. i. S. d. P.) unter Anschrift des Verlages. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Jan Gohlke unter Anschrift des Verlages. Der Anzeigenteil befindet sich auf den Seiten 39 bis 48 + Einleger.

Anzeigen: anzeigen@wittich-sietow.de

Auflage: 5.600 Exemplare; Erscheinung: monatlich; Bezug: gegen Erstattung der Portogebühr über die Amtsverwaltung

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus in 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.





„Gute Menschen gleichen Sternen,
sie leuchten noch lange nach ihrem Erlöschen.“



*Wenn die Kraft versiegt,
die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden
eine Erlösung.*

Elke Wöldecke

geb. Edel

* 23.06.1946 † 07.04.2024

Ein Dank geht an meine Frau
Nicole, die sich liebevoll und
trotz ihres Handicaps um
meine Mutter und unsere
Oma gekümmert hat.

Ein Dank geht an Frau Dr. Salchow-Gille und
das SAPV-Team, die ihr die Schmerzen nahmen
und die Ruhe schenkten.

Ein Dank an das Blumen- und Bestattungshaus
Doreen Peter für die wunderschönen roten Rosen,
die Trauerfeier und dem Trauerredner
Herrn Torsten Schäper.

Allen möchte ich wünschen, mögen eure
Angehörigen sich auch so um euch kümmern,
wie ihr es bei meiner Mutter und unserer
Oma getan habt.

Im Namen aller Angehörigen

Enrico

Friedland, im Mai 2024

Verlässliche Hilfe in den schwierigsten Stunden

Unmittelbar nach dem Tod eines Verwandten stürzt auf die Hinterbliebenen sehr viel herein. In ihrer Trauer ist die Familie in dieser Situation meist überfordert. Umso wichtiger ist jetzt professionelle Hilfe von außen. Der wichtigste Helfer in den folgenden, schwierigen Tagen ist der Bestattungsunternehmer. Er ist nicht nur für die Beerdigung maßgebend. Darüber hinaus unterstützt er beim Schalten von Traueranzeigen, bei der Koordination mit Pfarrer und Kirche, er berät bei der Gestaltung der Trauerkarten und erledigt auf Wunsch die wichtigsten Behördengänge. Somit koordiniert und regelt er wie selbstverständlich viele Dinge. Zögern Sie nicht lange, im Trauerfall den Bestatter zu Rate ziehen. Je früher er sich kümmert und alle notwendigen Schritte einleitet, desto eher können Familie und Verwandte sich der wichtigen Trauerarbeit, die nun ansteht, voll und ganz widmen. Bestatter sind in ausnahmslos allen Fragen zum Trauerfall kompetente Berater, auf die man sich hundertprozentig verlassen kann.

*Du bist von uns gegangen,
aber nicht aus unseren Herzen ...*



Günter Schmidt

† 30.04.2024

Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt
haben und unseren lieben Vater und Opa auf
seinem letzten Weg begleitet haben.

Besonderer Dank gilt Frau Katja Gehrke und
dem Blumen- und Bestattungshaus Doreen Peter
für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen

Wolfram Schmidt

Kotelow, im Mai 2024

Trauer ist die Brücke zur Liebe,
die in der Erinnerung zu etwas Kostbarem
und Ewigem wird.

Monika Minder




Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen von unserer lieben Verstorbenen

Irene König

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für die Gesten und Umarmungen,
für die Blumen und Geldzuwendungen und für das letzte Geleit.

Besonders danken möchten wir der Hausärztin Dr. Pedd mit ihrem Team und der Caritas Sozialstation Friedland für die liebevolle Betreuung, der Hausgemeinschaft Eichenstraße 11 für die Unterstützung, dem Bestattungshaus Sandra Filinski für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier, der Rednerin Veronika Schalldach sowie dem Blumenhaus Scharff.

In liebevoller Erinnerung
Die Kinder Bärbel, Thomas und Ramona mit ihren Familien

Friedland, im Mai 2024

„Es wird nie der richtige Tag sein, es wird nie der richtige Zeitpunkt sein. Es wird nie alles gesagt sein und es wird immer zu früh sein. Und doch wird irgendwann der Moment kommen, in dem wir schweren Herzens eine Hand loslassen müssen, ohne einen richtigen Abschied nehmen zu können. Jedoch lassen wir nie den Menschen daran los,

denn mit seinen hinterlassenen Spuren bleibt er für immer im Herzen.“ Jeder Einzelne weiß, wie schwer es ist, von einer geliebten Person Abschied zu nehmen. Und jeder Einzelne weiß ebenso, wie schwierig es ist, die passenden Worte für das Lebewohl zu finden. Gerne berät Sie LINUS WITTICH zu Ihrer persönlichen Beileidsbekundung.



DANKE

Auf diesem Weg möchten wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten und der Dorfgemeinschaft danken ...

für eine stumme Umarmung,
für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten,
für alle Zeichen der Liebe, Verbundenheit und Freundschaft,
für Blumen- und Geldzuwendungen.

Günter Hardow

Ein besonderer Dank gilt, Frau Salchow-Gille und ihrem SAPV-Team, dem AWO-Pflegedienst aus Woldegk, die es uns ermöglicht haben, eine Palliativbetreuung zu Hause liebevoll umzusetzen, den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Schönbeck für das ehrende Geleit, für den Gesang Jennifer Filinski, dem Bestattungshaus Sandra Filinski und dem Trauerredner Lutz Weber für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier sowie dem Blumenhaus Scharff.

Im Namen aller Angehörigen

Irmgard Hardow und Kinder

Schönbeck, im Mai 2024



Trauer- ANZEIGEN

Annahmestelle

Wir nehmen Ihre
Traueranzeigen und
Danksagungen gern
entgegen.

Ihr Bestattungshaus
Filinski

Riemannstr. 48 a
17098 Friedland

Tel. 039601/2900



Für Lilli Saß

... barfuß spazieren am Ostseestrand,
noch einmal reisen in ein fernes Land ...
mal wieder zusammen etwas im Garten machen,
gemeinsam leben, traurig sein und lachen ...
Wir hatten doch noch so viel vor,
bevor ich Dich verlor.

Jetzt, - so plötzlich, so gnadenlos für immer ...

Ich bin so traurig, Lilli, aber ich werde Dich
mitnehmen überall hin, wohin ich gehe ...

Dein Freund Peter

Friedland, im April 2024



pixabay.com

Wir haben Abschied genommen von

Berit Kamieth

Wir bedanken uns recht herzlich
bei allen, die uns dabei aufmerksam
und liebevoll begleitet haben.

Die entgegengebrachte Wertschätzung
hat uns sehr berührt.

Im Namen aller Angehörigen

Familie Kamieth

Friedland, im April 2024



Trauer bewältigen – was Experten raten

(djd). Trauer zu bewältigen ist ein Prozess, für den betroffene Hinterbliebene Zeit brauchen. Besondere, auch symbolische Erinnerungstücke können helfen, dem Schmerz beizukommen. Trauerschmuck ist eine Möglichkeit, dem Verstorbenen während des Alltags in Gedanken nahe zu sein: Haare, Blüten oder Asche können in einer dauerhaft verschlossenen Kammer der Schmuckstücke enthalten sein. Eine Auswahl findet sich auf der Homepage nano-erinnerungsschmuck.de. Ärzte raten Trauernden darüber hinaus zu einem Austausch über ihre Emotionen, um das Erlebte zu verarbeiten. Ein gesundes Maß an Ablenkung kann dabei helfen, neue Kraft zu schöpfen.



Foto: djd/www.nanogermany.de

Danksagung

Mussten Dich gehen lassen und konnten nichts tun,
still und ohne Schmerz, hoffen wir, kannst du nun ruhen.

Tief bewegt von so zahlreichen Beweisen
aufrichtiger Anteilnahme durch liebevoll
geschriebene Worte, Geld und Blumen-
zuwendungen sowie für das ehrende Geleit zur
letzten Ruhestätte unserer lieben Mutti

Ingrid Klein
geb. Sternhagen

Sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn
und Bekannten unseren herzlichen Dank.
Besonderer Dank gilt dem Redner Herrn Weiler,
dem Café „Zu den Askaniern“ und dem Blumen-
und Bestattungshaus Doreen Peter.

In stiller Trauer
alle Angehörigen
Friedland, im April 2024

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich beim Abschied von unserem Vater

Werner Barsikow

* 26.09.1934 † 29.03.2024

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und Ihre
Anteilnahme auf vielfältige Weise bekundeten.
In unserem Dank schließen wir den Redner Christian
Kolodziej, das Bestattungshaus Sandra Filinski und die
Gärtnerei Scharff ein.

Im Namen aller Angehörigen
Die Kinder

Salow, im April 2024

Gedanken-Augenblicke

*Sie werden uns immer an Dich erinnern
Uns glücklich und traurig machen und
Dich nie vergessen lassen.*

Danke,

sagen wir allen für die
liebevoll geschriebenen
Worte, Blumen und
Geldzuwendungen
zum Abschied unserer
lieben Mutter, Oma und
Uroma



Elke Wöldecke

Ein besonderer Dank gilt dem Team vom
Senioren-Wohnpark Friedland, der Hausärztin
Frau Salchow-Gille sowie dem Blumen- und
Bestattungshaus Doreen Peter.

In Liebe und Dankbarkeit

Deine Söhne

Uwe, Ingo, Heiko und Marko mit Familien

Friedland, im Mai 2024

EM-PLANER

MIT IHREM VEREINS-/FIRMENLOGO

1.000 Taschenspielpläne nur 0,13 € / Stück

Inklusive Druck, Versand und MwSt.

Als Wandplaner
erhältlich

Als
Taschenplaner
erhältlich



LW-FLYERDRUCK.DE

Bleiben Sie am Ball mit unseren Spielplänen!

- Bereits ab 25 Stück erhältlich
- Tipps und Ergebnisse zum Eintragen
- Layout in Blau oder Wunschfarbe
- Mit Logo und Werbung bedruckbar
- EM-Pocketplaner für jede Hosentasche
- Wandplaner in den Formaten A1, A2 und A3

Kontaktieren Sie uns:



09191 72 32 88



www.LW-flyerdruck.de



info@LW-flyerdruck.de



Peter-Henlein-Straße 1
91301 Forchheim



Gesundheit

wichtiger denn je

Sie sind voller Vorfreude auf Ihre neue Brille und möchten diese nun endlich beim ortsansässigen Optiker abholen? Leider schieben Sie aber Ihren Besuch beim Hörakustiker schon eine Weile auf, was den Weg zur neuen Brille verlängert. Denn eh Sie überhaupt bemerkt haben, dass der flott herbeieilende Fahrradfahrer schon mehrfach hinter Ihnen geklingelt hat, erwischt er Sie beim Überholen auch schon am Arm. Glücklicherweise ist es nur eine Prellung, aber auch diese muss vom ausgebildeten Fachmann*frau behandelt werden. Das bedeutet: ab zum naheliegenden Sanitätshaus! Nach dem Anlegen des orthopädischen Stützverbandes geht es in die Apotheke. Dort wird Ihnen bei Fragen bezüglich der Dosierung und Einnahme der Schmerzmittel zur Seite gestanden. Übrigens befindet sich auch diese in Ihrer unmittelbaren Nähe. Also verschwenden Sie keine kostbare Zeit mit langen Fahrten, sondern vertrauen Sie auf die fachkundige Hilfe vor Ort.

Wir Herzens Menschen
Begleitung & Hilfe im Alltag mit Herz & Seele

Uns ist es ein Herzenswunsch, Sie in Ihrem Alltag zu begleiten und zu unterstützen, damit Sie so lange wie möglich ein selbstbestimmtes Leben in Ihren eigenen vier Wänden führen können.



Unsere Leistungen:

- **Begleitung** zu Ärzten, Physiotherapie, Behörden, Einkäufen und Veranstaltungen
- **Unterstützung im Haushalt und Garten** Reinigungsarbeiten, Wäschepflege, Einkaufsservice, Fenster putzen
- **Entlastung von pflegenden Angehörigen**
- **Fachgerechte Betreuung** von Menschen mit Demenz
- **Botengänge zur Apotheke, Post und Behörden**
- **Unterstützung bei bürokratischen Angelegenheiten u.v.m.**

„Es muss von Herzen kommen, was auf Herzen wirkt“ Johann Wolfgang von Goethe

Jasmin & Heiko Stiewe • 17099 Galenbeck • Zum Fischerhaus 6
Tel. 039607 269 987 oder 0171 11 11 360
E-Mail: begleitung@wirherzensmenschen.de

FÜR SIE VOR ORT!

URLAUB für Ihre Augen

Sonnenschutzgläser in Ihrer Glasstärke

als Einstärken- und Gleitsichtglas

- erhältlich in verschiedenen Farben und Tönungen
- einfarbig, farbverlauf oder polarisierend
- 100% UV-Schutz
- auch mit unserem 50% Zweitbrillenrabatt kombinierbar

Ihr Partner für gutes Sehen

Riemannstraße 21b
17098 Friedland
☎ 039601 20234
www.optik-pfeiffer.de



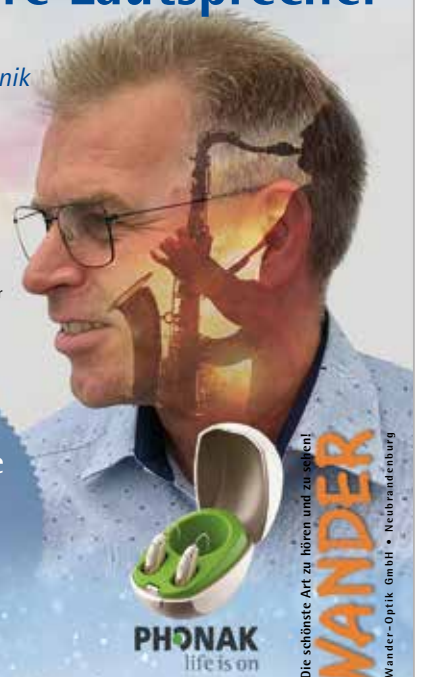
OPTIK
PFEIFFER
Brillen & Kontaktlinsen

#großartig hören unsichtbare Lautsprecher

Fast unsichtbare Technik verstärkt Sprache, streamt Musik und telefoniert über Lautsprecher vor dem Trommelfell

Thomas Kasan,
Hörakustiker und Augenoptikermeister
Wander Optik und Akustik

Jetzt testen:
Micro-Hörsysteme von
Wander-Akustik!



3x in NEUBRANDENBURG
Wolfswinkelstr. 4 • Friedländer Str. 2a • Juri-Gagarin-Ring 24a

www.wander-optik.de

Die schönste Art zu hören und zu sehen.
WANDER
Wander-Optik GmbH • Neubrandenburg

JOBS IN IHRER REGION

Weitere
Stellen
finden Sie
online



Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

behrens & co. greifswald GmbH
GÜTERVERKEHR · KRANTRANSPORTE · SPEDITION

Gesucht werden 2 - 3

Berufskraftfahrer m/w/d

für den Güternahverkehr

Wir fahren Stückgut für Emons GmbH Standort Neubrandenburg.

Voraussetzungen:

- Führerschein Klasse CE, BKF-Qualifikation
- ADR-Schein von Vorteil

Wir bieten:

- Festanstellung • eigenen LKW
- betrieblich finanzierte Weiterbildung
- entsprechende Vergütung/Spesen
- gutes Betriebsklima
- Arbeitszeit: Montag bis Freitag

Auch gerne Rentner die sich FIT fühlen.

Niederlassung: Gartenstraße 38 • 17039 Neverin
Mail: behrens-hgw@web.de • 0172-2417602

FINDEN SIE JETZT IHREN TRAUMJOB!

BKS Baumaschinen- und Kraftfahrzeugservice GmbH

Wir suchen für unsere markenfreie Nutzfahrzeugwerkstatt in Neubrandenburg einen

Kfz-/Bau-/Landmaschinen - Mechatroniker (m/w/d)

zur sofortigen oder späteren Festanstellung.

- Voraussetzung:
- abgeschlossene Berufsausbildung
 - Einsatzbereitschaft und Motivation
 - Spaß am reparieren
 - Selbstständiges Arbeiten

- Wir bieten:
- unbefristeten Arbeitsvertrag
 - entsprechende Vergütung
 - kleines Werkstattteam
 - personelle Weiterbildung
 - technische Schulungen

Bewerbungen an:
BKS Baumaschinen- und Kraftfahrzeugservice GmbH
Warliner Str. 19, 17034 Neubrandenburg
bks@bksnb.de

Noch einmal neu durchstarten

(djd). Der Wunsch nach einem beruflichen Neustart kann unterschiedliche Gründe haben. Vielen Frauen etwa gelingt nach der Familienphase nicht die Rückkehr in den alten Beruf. Oder man ist mit seiner Arbeitssituation unzufrieden und fühlt sich ausgebrannt. Eine Ausbildung in der professionellen Senioren-Assistenz kann für Wiedereinsteiger oder Umsteiger eine interessante Zukunftsperspektive bieten. Senioren-Assistentinnen stehen den älteren Menschen in Alltagssituationen an der Seite. Die Ausbildung umfasst 120 Stunden, alle Infos: www.senioren-assistentin.de. Die Ausbildungsstätten befinden sich im Raum Hamburg, bei Kiel, bei Düsseldorf, bei Leverkusen und in Berlin. Die Ausbildung geht über fachliche Kenntnisse hinaus, sie bietet auch viel Know-how für die erfolgreiche Selbstständigkeit.



Pflege-Assistenz ist ein Beruf, der nah am Menschen ist und für den man unter Umständen Kenntnisse aus der Familienarbeit oder der Pflegearbeit für Angehörige nutzen kann.

Foto: djd/Büchmann Seminare/Getty Images/Eva-Katalin

Wir suchen ab sofort Vollzeitkräfte und
Kräfte auf Zuverdienst-Basis

MITARBEITER M/W/D

Tätigkeiten:

Instandsetzung und Aufbereitung von Fahrzeugen
und technischem Gerät sowie
Bauhandwerker für Infrastrukturaufgaben.
Ort: Oertzenhof (Bahnananschluss vorhanden)

Gerne auch Rentner/innen

Autohaus Neubrandenburg GmbH

17348 Woldegk | Oertzenhof 2

Telefon 0395/379 967 50 | mail@ahnb-gmbh.de



NATÜRLICH JEDEN TAG.

Jetzt wechseln und sparen!

meckpomm**GAS** meckpomm**STROM**

- Erdgas und Strom von den Stadtwerken Schwerin
- Preisgarantie für die Erstlaufzeit
- 100 Prozent Service aus Schwerin

REGIONAL • ZUVERLÄSSIG • FAIR

 Telefon 0385 633-1427 • www.meckpommstrom.de

Eine Immobilie kaufen oder bauen? Egal welchen Schritt Sie anstreben, es ist eine der größten Investitionen des Lebens. Jedoch sind beide Optionen mit vielen Fragen verbunden. Wer kann mir den besten Zinssatz für den angestrebten Kredit geben? Welcher Klempner kann mir die passenden Sanitäranlagen zu meinen bereits ausgewählten Fliesen anbieten? Wer berät mich, wenn die neuen Dachziegel schwarz sein sollen, statt dem einheitlichen Rot? Und wer ist bei dem Thema Möbel für drinnen und draußen mein Ansprechpartner? Sicher sind dies nicht die einzigen Fragen, die Ihnen schlaflose Nächte bereiten und um genau das zu vermeiden, können Sie sich auf die einzelnen Gewerke in Ihrem Ort und näherer Umgebung verlassen. Diese bieten Ihnen kompetente Beratung und Service durch geschulte Mitarbeiter*innen. Machen Sie sich keine Sorgen mit Ihren Anliegen allein da zustehen diese Firmen, werden Sie von Baubeginn bis Ende unterstützen und stets bei Anregungen, Nachfragen oder Vorschlägen ein offenes Ohr für Sie haben.

Wände mit Struktur-Effekt verschönern

(djd). Die Wandgestaltung prägt entscheidend die Gesamtwirkung eines Raums. Für besondere Effekte und Individualität sorgen Strukturen beispielsweise in einer angesagten Steinoptik. Diese Verschönerung lässt sich mühelos und schnell in Eigenregie verwirklichen. Zuerst wird dazu der vorhandene Untergrund gesäubert und vorbereitet. Anschließend folgt die Grundfarbe, die gleichmäßig aufgetragen und "nass in nass" verarbeitet wird. Mit der Schöner Wohnen Trendstruktur Stone-Optik zum Beispiel lässt sich ein stilicherer Look kreieren, ob im warmen Farbton Sandstein oder in einer klaren Kalkstein-Farbe. Anschließend folgt die Effektlasur für eine besondere haptische Wirkung. Unter www.schoener-wohnen-farbe.com etwa findet sich eine detaillierte Videoanleitung.



Foto: djd/SCHÖNER WOHNEN-Farbe

Qualitätsumzüge zum besten Preis


Neubrandenburger Möbelspedition
weitere Leistungen:

- ✓ Entrümpelung
- ✓ Wohnungsaflösung
- ✓ Küchen- & Möbelmontagen
- ✓ Tresor- & Klaviertransporte
- ✓ Bereitstellung von Lagerflächen
- ✓ bundesweit & international und vieles mehr...

**Friedrich-Engels-Ring 1
17033 Neubrandenburg
Tel. 0395 4 22 99 99**

**Der Spezialist für Seniorenzüge
Full-Service-Umzug und Rundum-Sorglospaket
www.umzug-2000.de**



FACHBETRIEBE

KOMPETENZ - JEDERZEIT VOR ORT

FRIEDLAND & NEUBRANDENBURG

direktIT
service



Computer- und
Serveranlagen



Netzwerktechnik



Mobile Lösungen



Hotline: 0395 – 35 11 296
Wir bilden aus

info@direktIT.de
www.direktIT.de

Beratung
Verkauf
Installation
Wartung
Service
Schulung

Alles für Wand Boden und Decke

Teppichwelt Decor
Woldegker Chaussee 2 a
17098 Friedland

Tel. 039601 21534
Fax. 039601 348130

Teppichwelt@gmx.de

Folge uns auf Instagram.

 **lw_sietow**



Ganz egal welche Dienstleistung, ob Neuanschaffung, Wartung oder Reparatur, ob Neubau, Anbau oder Umbau, Renovierung oder Raumausstattung. Für all ihre Vorhaben gibt es einen Fachmann in Ihrer Nähe! Der Weg zum Fachmann lohnt sich immer! Auch wenn der Trent zum „Do it yourself“ in der letzten Zeit zugenommen hat, ist nicht alles Fachmann, was in Hof und Haus selber Hand anlegt! Da ist die Qual der Wahl vor dem Baumarkt-Regal. Eine Produktvielfalt, die einen „erschlägt“! Nehme ich das richtige Material? Habe ich das richtige Werkzeug? Im Falle der Gewährleistung „buttert“ der selbst ernannte Fachmann im Schadensfall eben noch einmal oben drauf, oder er geht das nächste Mal lieber gleich zum Fachmann. Dabei gibt es gute Gründe, warum sich der Weg zum Fachmann lohnt! Da ist zum einem die riesige Erfahrung, die der Maurer, Dachdecker, Zimmerer, Fliesenleger etc mitbringt, denn er hat seinen Job von der Pike auf gelernt, über Jahre hinweg perfektioniert und Wissen kontinuierlich auf den neuesten Stand gebracht. Und das alles für Sie! Die Erfahrungswerte eines Fachbetriebes sind durch nichts zu ersetzen und ersparen so mache nachträgliche, oft kostspielige Ausbesserung. Und das Wichtigste: die Garantie: Sie bekommen eine klare Kosteneinschätzung und Planungssicherheit durch Garantieansprüche.

Also noch Fragen?

Kommen Sie lieber gleich zu Ihrem Fachbetrieb.

PC-PUNKT-FRIEDLAND

Planung • Reparatur • Verkauf

**Erste Hilfe bei
Computerproblemen!**

VOR-ORT-SERVICE für Privat und Gewerbe!

Vor-Ort-Service Mo. - Fr. 13:00 - 14:30 Uhr • 18:30 - 21:00 Uhr

Tel.: 039601/323670 • Mobil: 0160/93448112

17098 Friedland, Rudolf-Breitscheid-Str. 103

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9:00 - 12:00 und 15:00 - 18:00 Uhr

Tierärzte IVC Evidensia GmbH
Müritz-Tierklinik
Dr. Holger Nietz
Goethestraße 52



**MÜRITZ
TIERKLINIK**

**24 h für
Sie erreichbar**

17192 Waren (Müritz) / Terminsprechstunde Goethestraße 52

Kleintiersprechstunde

Montag - Freitag 10.00 - 12.00 Uhr
16.00 - 19.00 Uhr

Telefon (03991) 66 46 26

Fax (03991) 66 86 87

Auto-Tel. 01 71/6 72 72 88

Samstag, Sonn- und Feiertag
nur nach telefonischer Absprache!

In Röbel / Terminsprechstunde

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag
Mittwoch

Telefon (039931) 5 91 46

Mirower Straße 34

16.00 - 18.00 Uhr

13.00 - 14.00 Uhr

In Malchow / Terminsprechstunde

Montag, Mittwoch
Dienstag, Donnerstag, Freitag

Telefon (039932) 80 95 10

Güstrower Straße 68

16.00 Uhr - 18.00 Uhr

11.00 Uhr - 12.00 Uhr



Mitmachen, Mitbestimmen, Mitgestalten!


FWF

Freie Wählergemeinschaft Friedlands

Wählen in bewegten Zeiten

Corona, Ukrainekrieg, wilde Veränderungen bei Gas, Strom, Öl, kräftig gestiegene Verbraucherpreise, starke Inflation, Fachkräftemangel, Flüchtlingsströme mit Integrationsproblemen, schwächelnde Wirtschaft, Energiewende. In diesen turbulenten Zeiten wählen wir das Europaparlament, den Kreistag Mecklenburgische Seenplatte und unsere Friedländer Stadtvertretung!



Was wollen wir?

Mit Kind & Kegel „nur“ zufrieden und glücklich leben. Gute & sichere Jobs, für die Lütten eine unbeschwerte Kindheit mit ansprechender Schul- und Berufsausbildung ohne Ausfallzeiten. In der Freizeit Fußball spielen, ins Freibad gehen, Kulturveranstaltungen genießen oder mit dem Rad auf guten Radwegen und sicheren Straßen Freunde & Bekannte in den Ortsteilen besuchen.

Was brauchen wir dafür?

Engagement & aktives Mitmachen. Vereine leben von Ausbildern, Trainern, Mannschaftsbetreuern, Vorständen, Sponsoren. Betriebe & Firmen brauchen weitsichtige, aktive Chefs und engagierte Mitarbeiter. Gute Bildung wird es nur dank Lehrern und Ausbildern mit Leib und Seele geben. Volkshausevents & Freibadspaß nur mit motivierter Verwaltung und engagierten Stadtvertretern. Arbeit, Freizeit, Alltag, Nachbarschaft, Fried & Land, unsere Gesellschaft – alles lebt vom Engagement vieler Menschen!

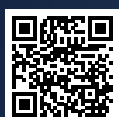
Selbst Mitmachen & Mitgestalten!

Starke Firmen und Betriebe unterstützen Kultur, Sport und Vereine. Freunde, Nachbarn, Bekannte sind in ihrer Freizeit Kassenwart, Volleyballtrainer, Junior-Ausbilder, Fördervereinsmitglied. In Parteien, Wählergemeinschaften und als Einzelkandidaten geben Menschen ihre Freizeit für die aktive Mitgestaltung von Land, Kreis, Stadt und Dorf her. Ehrenamtlich unterwegs für das Beste des Vereins, gute Kultur- und Freizeitangebote, gute Wirtschaftsbedingungen, für Fried & Land. Mitmachen kann jede/r!

Mitbestimmen & Wählen!

Mitmachen und Mitbestimmen ohne viel Freizeit zu opfern? Sprechen Sie über Ihre Verbesserungsvorschläge mit den Vereinsaktiven. Besuchen Sie Stadtvertreter- und Ausschusssitzungen, informieren und fragen Sie dort direkt Politiker und Verwaltung. Noch einfacher? Wählen! Die einfachste, wichtigste und kaum Zeit kostende Art des Mitbestimmens! Vorstände, Vorsitzende, Stadtvertreter, Kreistagsmitglieder ... Menschen, Kandidaten mit ganz eigenem persönlichem Engagement. **Nur ein paar Minuten am 09.06.2024 – wählen Sie das für Sie beste Engagement!**

Matthias Noack, Freie Wählergemeinschaft Friedlands



QR-Code scannen oder
unter: fw-friedland.de

9. Juni 2024

Garantiert. Gute Gebrauchtwagen.



18.888,-€

VW T-Cross 1.0 TSI

70kW/95PS, EZ: 07/2022, 9Tkm

Rückfahrkamera, Alufelgen, 1.Hand, Klima, Einparkhilfe, ACC

Schlussrate: 10.838,81€

mtl. Finanzierungsrate: **229,-€**



22.750,-€

Golf 8 Variant 1.0 eTSI DSG

81kW/110PS, EZ: 05/2021, 59Tkm

LED-Scheinwerfer, Sitzheizung, Navi, Parkpilot, Travel Assist, Telefon

Schlussrate: 9.713,83€

mtl. Finanzierungsrate: **339,-€**



12.900,-€

Polo 1.6 TDI

70kW/95PS, EZ: 07/2020, 140Tkm

Einparkhilfe, Navi, Sitzheizung, ACC

Schlussrate: 7.265,16€

mtl. Finanzierungsrate: **159,-€**

4,99% Finanzierung*

* Alle Finanzierungsangaben basieren auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km, Sollzinssatz (gebunden) p.a. 4,88% und 48 Monaten Laufzeit.

für echte Gebrauchtwagen · ohne Anzahlung · bis zum 30.06.2024



19.900,-€

Golf 7 1.0 TSI

81kW/110PS, EZ: 05/2019, 39Tkm

Sitzheizung, Park Assist, ACC, Telefon

Schlussrate: 8.895,26€

mtl. Finanzierungsrate: **289,-€**



19.850,-€

Golf 7 Variant Kombi 1.0 TSI

85kW/115PS, EZ: 10/2019, 31Tkm

Sitzheizung, Navi, Park Assist, Telefon, ACC

Schlussrate: 8.834,51€

mtl. Finanzierungsrate: **289,-€**



22.700,-€

Taigo 1.0 TSI Life

81kW/110PS, EZ: 06/2022, 6Tkm

Travel Assist, Sitzheizung, ACC, Telefon

Schlussrate: 10.839,33€

mtl. Finanzierungsrate: **289,-€**

dein-gebrauchtwagen-zentrum.de



Dein Autozentrum



Prenzlauer Chaussee 2b · 17348 Woldegk · Tel.: 03963 / 25 62 0 Feldstraße 24 · 17309 Pasewalk · Tel.: 03973 / 20 70 0
Gewerbehof 11 · 17087 Altentreptow · Tel.: 03961 / 25 90 0